BON DIA Aruba

Diaranson 17 di Februari, 2010 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 77.01
↑2.88



Banda Venezolano cu skimming a estafa negoshi pa 32 mil dollar

Pagina 6

LOCAL

Mucha di tres aña ataca pa 2 Pitbull

Pagina 3

Ni Businessweek ni z24 a haci nan trabou pa investiga corectamente

DIRECTOR DI BELASTING TA RECHASA CU ARUBA TA UN 'TAX HAVEN' Y CENTRO PA EVADI BELASTING

Ta evaluando e pasonan pa contraaresta informenan internacional

Pagina 2.

LOCAL

Pa regla nan promocion

Cantidad di agente di Polis a bay Corte

Pagina 5.

LOCAL

Hubileo di oro di Scol Pius X

Pagina 12 y 13.

LOCAL

Airport di Aruba a bolbe gana premio

Pagina 23.



Momo a bisa ayo na Carnaval 56



ORANJESTAD – Den Entertainment Center pa exactamente mey anochi, Prins y Pancho, hunto cu Reina y Sra. Carnaval a cende e Momo na candela pa despedi di carnaval 56. Corda carnaval 57 su parada grandi ta cay riba 8 di maart, 2011.



Juan David Yrausquin: den caso di grupo cu a haya tereno dilanti Fisherman's Huts den ultimo 24 ora di MEP

"Gobierno no mester negocia cu hendenan Corupto!"

Pagina 3

Ni Businessweek ni z24 a haci nan trabou pa investiga corectamente

Director di Belasting ta rechasa cu Aruba ta un 'tax haven' y centro pa evadi belasting

Ta evaluando e pasonan pa contraaresta informenan internacional

ORANJESTAD—Aruba simplemente tin mala suerte, specialmente ora cu periodistanan no ta haci un trabou mas profundo ora ta skirbi articulonan cu por afecta nos nomber. Esaki tabata reaccion di Director di Belasting sra. Ritza Hernandez, riba e articulo di Businessweek riba con companianan Mericano ta haci uzo di huridiccionnan manera Aruba pa evita pa paga hopi belasting na Merca. E articulo ta referi particularmente riba e transaccionnan di credit card, cu ta registra sea na Panama, St. Kitts of Aruba.

Locual tabata mas serio ainda ta e titular di un medio Hulandes, cu a referi Aruba como Centro pa Evadi Belasting, sin cu e articulo original mes a menciona un solo ehempel con na Aruba ta permiti lanta companianan pa evita pa paga belasting na Merca.

Den un combersacion cu e Director di Belasting di Aruba, kende tabata sorprendi pa ambos articulo, Aruba simplemente tabatin e mala suerte atrobe. E autor di e articulo a pone nos pais den e mesun categoria di paisnan cu berdad ta brinda e servicio financiero na companianan Mericano pa evita pa paga hopi belasting na e pais, y no a percura pa busca informacion. Mesun cos a conta pa e medio z24.

Ritza Hernandez ta rechasa e ponencia cu Aruba ta un asina yama 'tax haven,' esta paraiso di belasting. Aruba a haci tur locual ta necesario pa cumpli cu reglanan di e Organizacion di Desaroyo di Cooperacion Economico, OECD, pa evita netamente cu nos por keda cualifica como un paraiso asina. Y ta di lamenta cu e autor di e articulo di Businessweek no a busca pa sa mas. Specialmente pa motibo cu e regimen di belasting pa companianan manera describi den e articulo ta 28 porshento, cu no ta mucho mas abou cu e 35 porshento cu ta cobra na Merca. Berdad tin pais hopi cerca di nos cu ta cobra hopi menos, pero Aruba no ta cay den e grupo aki.

Mas ainda, e no ta nada facil pa Mericanonan haya un permiso pa establece un compania na Aruba y habri un cuenta bancario, sin cu nan ta residente. Hernandez ta corda tur hende cuanto keho tin riba tur e rekesitonan cu mester cumpli pa por haya un permiso di establecimento, tanto for di Direccion pa Asuntonan Economico, Camara di Comercio, Banco Central etc. E actividadnan cu tin na Aruba no ni haci nos pais mas rico, specialmente si compara cuanto e actividadnan di servicio financiero na paisnan bisiña ta genera.


Director di Belasting sra. Ritza Hernandez

Otro informe incorecto ta e aspecto di secrecia. A duna e impresion cu na Aruba tambe tin secrecia di banco, y drs. Hernandez ta desmenti esaki categoricamente. "Nos no tin 'bankgeheim,'" Hernandez a enfatisa.

Y paloke ta e acusacion cu tin un serie di condicionnan dificil pa cumpli prome cu duna informacion, esaki tambe ta algo cu no ta cuadra cu e realidad. Aruba tin un TIEA cu Merca desde 2004 y Merca a haci uzo di e acuerdo aki apenas un par di biaha. Y na tur e ocasionnan aki Aruba a colabora bon y a duna tur informacion cu tabata kier.

E informe aki ta bin net na un momento cu Aruba mester bay defende su nomber na Abu Dhabi, aunke riba otro tereno financiero.

Como tal, Hernandez ta convenci cu awor si mester tuma paso pa mira con Businessweek por rectifica e informe. Mas ainda, OECD tin intencion pa bolbe Aruba memey di aña pa controla si berdad nos pais ta ehecutando palabracionnan cu ta elimina practicanan contra competencia husto riba tereno di belasting. Autoridadnan competente riba nos isla ta convenci cu Aruba ta haciendo tur locual mester haci pa cumpli.

Kico paso Aruba lo tuma pa contra aresta e articulonan aki no ta conoci, sinembargo, mirando e reputacion di Businessweek y su impacto riba nos reputacion, Hernandez ta sigura di lo no laga e asunto aki muri sin mas.

Mucha di 3 aña ataca pa dos pitbull





ORANJESTAD – Ayera den oranan di merdia a sosode un incidente basta serio caminda un mucha basta chikito a sufri lesionnan serio causa door di dos cacho Pitbull.

Segun informacion no oficial, e mucha aki di 3 aña (kende a bini Aruba for di Hulanda cu su mama recientemente) a bay haci un bishita na un cas situa den Caya Frere Bonifacius aki na Playa. Na momento cu nan a drenta paden, mesora e cachonan a bay den atake. Ta parce cu e porta di e cas di e animalnan aki lo no tabata bon sera pa cual nan a logra sali. Mesora nan a bay den atake, e doño finalmente a logra alehanan di e mucha, pero ya el a sufri basta lesion caba. Urgentemente el a wordo hiba hospital, caminda inmediatamente el a wordo hiba camber di operacion.

Autoridadnan a presenta na e sitio cu un specialista di cacho, cu a logra den forma tactico pone e animalnan den un auto special. Fiscal mr. Lugo a duna ordo pa pone e cachonan drumi, mientras cu investigacion a cuminsa den e caso aki.

Juan David Yrausquin: den caso di grupo cu a haya tereno dilanti Fisherman's Huts den ultimo 24 ora di MEP

"Gobierno no mester negocia cu hendenan Corupto!"



ORANJESTAD - Awe (17 di februari) ta bin e ehecutivo mas halto di cadena Marriot pa papia tocante desaroyonan den e tereno cu MEP a duna e inversionistanan cu kier trece e cadena di Ritz Carlton aki na Aruba. Den e ultimo 24 ora di Gabinete Oduber IV, MEP a pasa e tereno situa na Fisherman's Huts pa e grupo di inversionistanan aki.

Un acto cu por wordo cataloga no solamente como completamente iresponsable y contra tur principionan di bon gobernacion pero tambe como uno corupto. E mesun persona cu tabata negocia cu e grupo aki den nomber di e Minister di MEP encarga cu Infrastructura, awor ta representa e grupo. Un persona cu den comunidad ta conoci como esun cu por "fix" tereno basta e wordo paga. Su ultimo job, obviamente tabata super exitoso, unda el a logra pa Gobierno di MEP pasa un tereno di mas di 40 mil meter cuadra dilanti di e ultimo pida beach pa Noord di nos isla (balora na mas di 8 miyon florin), unda cu Gobierno ta paga pa e infrastructura cu ta costa miyones di florin (por medio di descuento riba invoerrechten) , unda cu por trece mas di 750 trahador for di exterior den un periodo di 3 aña, unda cu ta paga solamente 2% di winstbelasting (mientras tur otro compania ta paga 28%) y unda cu ta crea empleo cu ta costa mas cu e ta trece den caha di Gobierno (AZV, AOV/AWW, scolnan, infrastructura, polis, etc. etc). Y pa tur esaki e grupo ta paga pueblo di Aruba practicamente 0 florin! Manera e som di 1 plus 1 ta 2, nos sa cu den e caso aki e grupo a paga hopi mas cu 0 florin y e pregunta ta e ora ey unda e diferencia a bay? "Nos partido y mi persona en particular, a campaña fuertemente contra binimento di mas hotel. E motibo pa esaki ta conoci, estudionan tras di estudio a demostra cu na Aruba, mas hotel no ta significa mas progreso pa nos pueblo. Estudionan di Carrying Capacity, Aruba 2025, Sam Cole, etc. etc. tur ta conclui mescos cu nos a conclui, mas hotel na Aruba ta significa menos progreso pa nos pueblo. E pregunta ta e ora ey dicon nos ta negocia cu gruponan cu no tin interes di pueblo di Aruba na pecho? Dicon nos tin miedo di hiba e malandronan cu a abusa di e debilidad di Gobernantenan di MEP, hambra pa placa, dilanti mesa berde y laga huez dicidi si nos ta obliga pa duna e grupo aki e tereno haya den ultimo 24 ora di Gobernacion di MEP? Ta pa motibo di tipo di actonan asina aki cu hendenan manera Marisol, Booshi, Edison y Nel ainda ta cana liber riba nos isla; nos mandatarionan no tin e Curashi pa bringa e corupcionnan cu a tuma lugar y ta sigui negocia cu e mesun hendenan cu a corumpi e mandatarionan di MEP. Mientras na Aruba nos ta tapa wowo pa e actonan corupto aki, tipo di inversionistanan asina ta sali vencedor y ta kita e ultimo pida beach pa noord di nos isla for di un pueblo cu a demostra y a vocifera di ta contra esaki," te aki e declaracion di Juan David Yrausquin.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Medio Hulandes z24 ta hasta califica nos isla como centro pa evadi belasting

Aruba menciona den Businessweek como paraiso pa evita di paga belasting riba transaccion di credit card

ORANJESTAD - Aruba lo ta contribui cu companianan Mericano ta logra keda sin paga 100 biyon dollar pa aña na belasting na Merca. Esaki ta esencia di un articulo grandi cu a keda publica e siman aki den e revista prestigioso Business Week.

E articulo cu a haya atencion tambe na Hulanda, unda te hasta a uza Aruba den e titular, ta referi na e practica con companianan Mericano ta laga e transaccionnan di credit card tuma luga den paisnan pafo di Merca, scapando asina di paga belasting. Aruba ta menciona den e paisnan, cu ta inclui St. Kitt, Nevis, Cayman Islands. E forma con e companianan ta evita di paga belasting riba transaccionnan di credit card ta pa establece nan mes formalmente y legalnan riba un di nos islanan. Door di esaki, e companianan ta cay den un regimen di belasting mas atractivo, y di e forma aki, Gobierno Mericano no tin bista cuanto di un pago haci cu credit card na un compania asina ta bay directamente riba cuenta di e comerciante na Aruba.

E islanan tin leynan di secrecia stricto, cu segun e articulo, hopi servicio di belasting rond mundo ta considera demasiado stricto, cu ta stroba cu Gobierno Mericano por haya un bista kico ta pasa cu e placa cu ta gana na Merca, una bez cu e placa bay riba cuenta entre otro, na Aruba. Un suma cu segun Business Week a haya di Gobierno Mericano ta yega na 100 biyon dollar, cu ta perde na entrada di belasting.

Companianan cu ta establece den exterior y ta haci negoshi na Merca mester keda habri pa e servicio di belasting Mericano. Pero esey ta unicamente posibel ora ta trata placa cu ta 'bolbe' Merca. Companianan banda di esey mester raporta cuanto placa nan tin riba nan cuentanan, sinembargo aki autoridadnan Mericano no tin e abilidad pa bay controla, como tal mester confia riba e buena fe di e establecimentonan. Si un compania duna cifranan incorecto, no tin posibilidad pa e servicio di belasting, IRS, ehecuta control riba e validez di e cifranan.

Businessweek a ilustra como ehempel e compania SWAT di Greg Hennessy, kende ta diseña programanan di computer. Tur e pagonan cu e ta ricibi via credit card ta bay na un banco na Panama, unda su compania ta incorpora. Resultado ta cu e ta paga belasting preferencial cu Panama ta ofrece, sumanan cu ta hopi mas abou cu locual Merca ta cobra. Hennessy ta feliz.

Otro caso ta di Red Ball, un compania di Phoenix, cu ta maneha website cu ta bende artenan pa colecta, programa di computer y diferente otro mercancia. Red Ball ta manda 15 miyon dollar pa aña di benta via credit card pa Nevis, unda e compania ta incorpora."Nos ta paga menos belasting riba entrada, pero nos no ta evadi pago di belasting," e director Gregg Larry a bisa.

Segun Business Week, e dos companianan aki ta ilustra un tendencia cu ta creciendo. Na momento cu Gobierno di Obama ta preparando un guera cu multinacionalnan pa cera buraconan unda ta scapa pa paga belasting na Merca, un cantidad grandi di companianan mas chikito ta manda nan recibonan di credit card pa minimalisa nan pago di belasting Mericano y esakinan ta bay pa paisnan manera Panama, Islanan Cayman y otro paraiso cu ta habri pa negoshi stranhero. E articulo ta menciona Aruba den e lista aki, y mester bisa ta e unico biaha tambe cu a menciona nos pais.

Segun Businessweek, IRS tin hopi aña investigando si e actuacion aki por keda cualifica como ilegal. Daniel Reeves, e oficial di IRS encarga cu e investigacion aki a bisa na April 2009, cu pagadonan di belasting Mericano no ta raportando tur nan entrada, ta evadi belasting y ta kibra ley door di manda nan recibonan di credit card pa exterior.

E companianan Mericano cu ta yuda establece e rutanan aki ta argumenta cu locual nan ta haci ta totalmente legal y apropia. Nan ta bisa cu nan no mester cobra nan clientenan e sales tax Mericano tampoco, ya cu nan ta incorpora den exterior. E companianan ademas ta bisa di ta avisa IRS di e practica aki tambe, y cu eventualmente, ora cu nan mester



transferi e ganashi/ entrada di e pagonan via credit card pa Merca, nan lo paga belasting na e pais ey tambe. Expertonan di belasting ta bisa cu si negoshinan ta haci esaki, berdad nan ta operando den cuadro di ley. Sinembargo IRS ta sospecha cu hopi di e actividad di credit card no ta keda raporta y cu hopi di e fondonan cu ta bay pa Merca ta scapa e pago di belasting. "Por raporta riba un cuenta bancario di exterior, pero esaki no ta nifica cu e suma raporta ta corecto," segun un procesado di credit card Mericano a bisa. E procesadonan Mericano ta sinti cu nan ta competi (inhustamente) cu e procesamento den exterior. Segun e articulo, hopi huridiccion den Caribe tin poco of no tin sales tax, specialmente compara cu locual ta cobra na Merca te na 10 porshento. Y mas ainda, mayoria pais den Caribe ta impone un belasting corporativo cu ta hopi mas abou cu e standard Mericano di 35 porshento.

Mester bisa cu e medio di comunicacion Hulandes Z24 a tuma nota di e articulo aki, y a uza como cabez cu Aruba ta considera como 'Centro pa Evadi Belasting.' Aunke cu Businessweek no a raporta ningun caso na Aruba, e articulo Hulandes a crea henter un impresion comosifuera ta nos pais ta den e centro di atencion di Businessweek como un paraiso unda companianan Mericano por sconde nan ganashinan, pa asina paga menos belasting na Merca.

Segun z24, e actividad riba su mes no ta ilegal. E leynan fiscal Mericano ta permiti e construccionnan legal aki, y ta unicamente ora cu por prueba cu un doño di compania registra na Nevis, St. Kitts of Aruba ta gaña, cu por purba haci uzo di e acuerdonan di intercambio di informacion di belasting (Tax Information Exchange Agreements of TIEA's) pa laga gobiernonan local busca e informacion relevante na e banconan. Aki e articulo Hulandes ta menciona Aruba, aunke cu esaki no tabata e caso den e articulo original di Businessweek.

E articulo di z24 ta sigui cita bisando cu autoridadnan Mericano, apesar di e TIEA's no ta logra yega na e informacionnan desea, ya cu mester cumpli cu un cantidad di condicion prome cu por yega na e datonan desea. Demasiado condicion, segun e articulo di Businessweek.

Cantidad di agente di Polis a bay Corte pa regla nan promocion

ORANJESTAD – Ayera mainta un cantidad di agente di Polis tabata den Corte pa bringa nan caso di posicion huridico. Redactor di casonan di Corte por a compronde cu ta trata aki di un caso di promocion cual caso tin un rabo largo cu ta data di 2002.

Ta asina cu tur e 28 agentenan cu a bringa nan caso ayera ta di rango Hoofdagent 1ste klasse. Ta trata aki di un caso ambtenaar cual ta wordo trata cu portanan sera. Sinembargo redactor di casonan di Corte a logra haya informacion interesante di e caso aki.

E caso aki tin un rabo largo. No ta prome biaha cu tin grupo di agente di Polis cu ta bay Corte pa cuminsa caso contra Gobierno. Cada biaha e mesun problema ta bolbe manifesta.

Ta trata aki di dos sistema di promocion cu ta cruza den otro y cu e agentenan ta sinti cu nan ta sali perhudica.

Den e caso actual di e 28 agentenan di Polis ta asina cu tin un grupo cu a haya nan promocion a base di e sistema nobo cu mas bien ta perhudica nan compara cu esnan cu a haya nan promocion a base di e sistema bieu.

Manera ta conoci, den e reorganisacion di Cuerpo Policial a introduci na 2002 un sistema di rango nobo y hopi agente a cuestiona esaki ya cu e sistema nobo a perhudica nan.

Na dado momento alto DOPV a dicidi di implementa e sistema bieu pa asina no perhudica esnan cu a haya promocion a base di e sistema nobo.

Esaki a trece un otro problema cune pasobra esnan cu a haya promocion a base di e sistema bieu ta cuestiona cu awor cu a beneficia esnan cu tabata cu e sistema nobo, esnan cu e sistema bieu ta sali perhudica. Ta un kibramento di cabez cu e formulacion di e sistemanan y esey tabata e punto di discusion den Corte.

Redactor di casonan di Corte por a compronde cu Hues mes a keda un poco confundi cu tur e sistemanan aki.

Parce cu tratamento di e caso no a keda cla y cu Hues lo kier haya mas informacion. Esey ta nifica cu e partidonan lo mester presenta un biaha mas den Corte y despues por spera cu Hues lo bay dicta sentencia.

Banda Venezolano cu skimming a estafa negoshi pa 32 mil dollar



















Noord - Un banda Venezolano a wordo deteni ayera tardi pa skimming na Noord. Lo ta trata di un banda di 5 persona caminda nan a hit Crown un total di 32 mil dollar na mercancia caminda nan a cumpra muebles, flat screen, cantidad grandi di artefacto electronico. etc. Akinan e banco respectivamente responsabel pa e credit cardnan a avisa Recherchenan di Noord cu esun cu ta usando e credit card falso ta na Crown na Noord. Recherchenan no a perde pa gana y a bay na e sitio pa asina haci nan detencion. Nan a bin topa un tipo Venezolano “con la mano en la masa”, caminda a haci su detencion. Y tambe esun cu tabata warde den un auto patras di e lugar. Akinan rechereche a bay cu un di nan Rooi Santo 12C caminda a bin haci tres detencion mas, di tres hende muher. A confisca un cantidad grandi di artefactonan electronico y tambe e aparato cu ta programa e credit card falso. Atrobe un trabou relampago di e team di Recherche di Noord, bou di guia di Inspector Roy Tromp ta logra pone man riba e malechornan aki.

Lider di fraccion di AVP sr. Rene Herde

Aruba ta percura di bay cumpli cu tur recomendacion di Financial Accion Task Force

ORANJESTAD – Siman pasa tabata tin dos tema hopi importante cu a wordo trata den Parlamento. Prome tabata e cambio di ley pa haci financiamento di terorismo un delito, un crimen cu por wordo persigui. Esey a pasa sin problema y cu sosten unanime den Parlamento. A trata recomendacionnan di FATF caminda Sabatini un debate sano y bon y discusionnan manera semper y el a refleha e importancia di e tema pa por tin Aruba su nomber y institucionnan financiero na nivel halto cu ta cumpli cu recomendacionnan.

E ta un tema hopi tecnico, pero basicamente e ta nifica cu tur transaccion financiero di Institucionnan Bancario y di Seguro , di casino y di economia cu no tin duda cu e financiamento y e trafico di placa ta limpi y cu no tin nada ilicito den dje, no tin problema. E momento cu nos pais por bisa cu nos finanza y economia ta limpi di tur duda, e ta nifica cu nos crecemento economico ta sigur. Na momento cu esey no ta e caso, e crecemento ta insigur y e ta nifica un peliger pa nos economia, nos cupo di trabou y nos trafico di placa, y tur cos cu haci ta bira suheto di duda y di scrutinio internacional cu ta indeseable.

Manera cu a bisa algun siman pasa, cu Aruba tabata cumpli practicamente cu tur recomendacion di FATF y Aruba a cay durante e ultimo añanan y durante e reunion den Parlamento a discuti con pa preveni cu esey ta sigui sosode y a duna algun idea na gobierno. Pero tambe a pidi gobierno pa bolbe Parlamento regularmente pa informa nan conta ta bayendo cu ehecucion di e recomendacionnan y di e forma aki Parlamento por percura pa hamas nos pais cay bek den e situacion cu e tabata cayendo, cu nos economia y cuponan di trabou y tur tabata core peliger. Ta contento cu henter Parlamento a sostene e cambionan necesario pa esaki.

E siman aki e comision di Aruba ta na Abu Dhabi pa presenta e plan di accion y lo tende e simannan nos dilanti con a bay y ta pidi gobierno pa sigui informa Parlamento y comunidad con ta bayendo cu e cumplimento di e recomendacionnan di FATF y asina evita cualkier problema den futuro cu e falta di cumplimento di parti di pais Aruba cu e recomendacionnan di FATF.



Lider di fraccion di AVP sr. Rene Herde

BON DIA Aruba

Cu olanan di posiblemente 8 pia halto

Ta urgi doñonan di boto chikito pa tene cuenta cu laman bruto parti noord di nos costanan

Segun Servicio Meteorologico di Aruba y Antiyas

ORANJESTAD – Situacion di tempo ta mustra cu shelo lo ta leve ta parcialmente nubla. Den oranan di mainta tin un chens pa un awasero leve. Temperatura maximo lo ta 31°C. y minimo 26°C. mientras cu solo ta sali 06:57 'or y ta baha 18:42 'or.

Biento su forza lo ta modera te bastante fuerte for di direccion oost; forsa 4 pa 5 (20 te 39 km/ora,11 te 21 nudo), den dia de bes en cuando fuerte te duro den rafaga, forsa 6 pa 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general ta mustra cu durante e proximo 24 ora no tin cambio significante den e tipo di wer cu tin actualmente riba nos islanan. P'esei un wer relativamente seco lo keda prevalece riba islanan ABC.

Condicion di laman ta indica cu esaki lo ta modera cu olanan entre 1 pa 2 meter. Den parti nort di nos costanan modera te basta bruto cu olanan te cu 2.5 meter (8 pia). Ta urgi doñonan di boto chikito pa tene cuenta cu esaki. Perspectiva te diahuebs atardi: Leve te parcialmente nubla cu posibilidad di un awasero pasajero den oranan di mainta.

Caso menaza di morto den Corte



ORANJESTAD – Mayan mainta ta bay tin algun interesante caso den Corte. Ta trata aki di un caso di menaza di morto caminda tin tres persona envolvi.

E personanan cu lo mester presenta dilanti Hues ta G.B.I.D., G.J.W. y G.G.W. E acusacion cu Fiscal lo presenta contra nan ta cu dia 15 di November 2008, nan a menaza un of mas hende cu morto. Ta asina cu e trio aki lo a expresa: "Awor boso ta bay wak kico ta bay pasa" y/of "boso tur ta bay haya bala".

Ta trata aki di expresionnan hopi menasante. No ta conoci si e haya e personanan aki cu arma of kico realmente a pasa dia 15 di November 2008. Redactor di casonan di Corte lo bay cubri e caso aki pa asina informa tur nos lectornan di tur loke ta pasa den Corte.

Hopi daño material den accidente riba Emmastraat





ORANJESTAD – Ayera den oranan di merdia ta keda registra un accidente cu basta daño material riba un di e cruzadanan di Emmastraat.

Informacion acumula na e sitio ta indica cu un VW biniendo for di Postkantoor a subi e crusada, pues no a para pa duna preferencia na un Suzuki Swift cu tabata coriendo riba caminda di preferencia. No tabatin herido pero e daño material tabata hopi.

E tabata un sla dobel ya cu esnan den Suzuki Swift ta den pleno luna de miel, ya cu un dia prome nan a drenta enlace matrimonial.

Ex minister encarga cu permiso Booshi Wever ta sigura Bon Dia Aruba:

"Mi no a firma ningun acuerdo, protocol of permiso pa 750 trahado bin traha na Ritz Carlton"

Loke cu AVP ta uza como prueba ta carta di recomendacion pa Dimas

ORANJESTAD – Ningun momento gobierno anterior a firma un acuerdo pa loke ta Ritz Carlton importa 750 trahado pa Aruba. Esaki segun ex minister encarga cu departamento di permiso drs Booshi Wever na Bon Dia Aruba.
E ta reacciona riba esaki despues cu partido AVP ta indica cu lo tin prueba palpable cu lo esaki ta e caso. Y cu un carta cu lo mester demostra cu ta e prueba cu e gobierno anterior debidamente a compromete Aruba.

Segun Wever, e carta cu supuestamente nan ta publica, ta un carta cu Ritz Carlton lo a manda y cu a wordo manda door di ex prome minister Oduber pa conseho na Dimas. "Pero ami ta esun finalmente responsabel pa dunamento di permiso y ami no a firma ningun documento pa Ritz Carlton" Wever a sigura Bon Dia Aruba.

"Ami sa cu ami a firma ningun pero ningun documento na unda cu ta mustra cu nos a duna esaki" Wever a bisa. Loke e la compronde ta cu tin un peticion cu a wordo entrega na Dimas y na su turno a pidi condicion cu no a wordo cumpli cune.

Tur loke tin di haber cu protocol – ta bisa cos cu no ta substancia cu prueba segun Wever – no a wordo firma pa e ex mandatario responsabel pa esei manera ta un protocol manera Valero of RIU. "Esei ta 100%". Y si nan kier duna e permisonan aki, no bai tilda culpa riba Booshi Wever ni riba gobierno Oduber pasobra esaki no ta berdad" Wever ta sigui bisa.

Tambe e ta bisa cu a keda mantene e necesidad riba mercado laboral como punto di salida pa cualkier permiso. Sea pa protocol of no. Y un protocol tin valides di un aña. Y mirando e hecho cu gobierno aki (Eman) a habri frontera pa tanto legal como illegal segun Wever, esei ta nan problema y no mester schuif cos den sapato di Wever, pasobra esaki no ta posibel. Cu tabatin peticion pa un cantidad den tempo di construccion y no pa maneho di e hotel, esaki ta otro asunto cu por a evalua. Pero esaki no ta e caso.

A mustra cu tempo cu Wever tabata minister, e la haya mas di 1000 carta pa despensacion di hendenan cu tabata illegal y cu no tabatin fecha di matrimonio, cu nunca e la firma un ok pa esaki. Pero Benny Sevinger lo a firma mas di 300 despensacion caba, y ta cosnan cu pueblo di Aruba mester sa cu aworaki ta purba schuif un compromiso cu nan (AVP) si a firma cu Ritz Carlton y kier schuif esaki den sapato di MEP.



Booshi Wever

Pueblo di Dakota a celebra hubileo di Oro di Pius X School su 50 aña di existencia







ORANJESTAD – Ayera tabata un dia grandi pa cuerpo di docente y studiantenan di Pius X School, y en general pa tur esnan cu durante 50 aña di existencia di e scol aki, a logra cosecha un grato recuerdo durante e temporada cu nan a bai scol basico na Pius Xschool na Dakota.

E scol aki sembra como un arbol yen di sabiduria den pleno curazon di e pueblo di Dakota, a duna bon fruta durante mei siglo di existencia, entre nan, profesionalnan, ehecutivonan importante y trahadonan cu a contribui grandemente pa e desaroyo di nos pais, a haya un bon fundeshi den e scol aki.

Den cuadro di Pius X School su hubileo di Oro, a wordo organisa diferente actividad pa recorda y duna balor na e labor cu e institucion educativo aki ta bin eherce durante cinco decada di enseñansa pa nos generacion futuro.

Ayera pa duna inicio na e celebracion aki, den oranan di mainta a tuma lugar un Santo Sacrificio di Misa masha concuri na Misa Birgen di Fatima na Dakota.

Despues a tuma lugar un acto protocolario den instalacion di e scol aki, cu presencia di e cuerpo di docente, alumnonan, y invitadonan special caminda tabatin hisamento di bandera y cantamento di Nos Himno “Aruba Dushi Tera. Ademas den cuadro di e celebracion aki a ser bautisa e himno di scol.

Un acto bunita y bon hinca den otro caminda a haci formacion di e cifra 50 di e hubileo di Oro cu tur e alumnonann di Pius X School Dakota, y despues cantidad di blas cu e alumnonan a los, nan a dorna e shelo di Aruba.

E tabata un bunita celebracion yen di actividad cu ta ser organisa pa conmemora e hubileo importante aki den historia di e bario di Dakota. Masha pabien!



















Minister di Enseñansa Arthur Dowers a bishita scol Pius X cu a celebra 50 aña di existencia

El a bishita otro scolnan

ORANJESTAD- Ayera Minister di Ensenañsa Arthur Dowers a bishita diferente scol na Aruba. El a cuminsa na Pius X school na Dakota unda tabatin un celebracion hopi anima pa motibo cu e scol a celebra su di 50 aña di existencia. Un hubileo di oro. E alumnonan a forma hunto e cifra 50 cu a keda impresionante. Minister Dowers a felicita maestro, alumno y mayornan cu e dia importante aki y e enfoca riba e importancia di enseñansa. Director di e scol sr.Rincones a gradici Minister pa su presencia y tur esnan cu a yuda haci e fiesta un exito. Minister Dowers mes tambe a atende Pius X scol, pero solamente prome klas.

Minister Dowers a sigui despues cu su bishitanan y a bai Jacinta Kleuterschool, Mon Plaisir kleuter, basis y MaVO school. Tur caminda cu el a bai el a papia cu e docentenan pa tende di nan preocupacionnan. E alumnonan el a pidi pa cuida nan scol bon, mescos cu tambe nan mester cuida nan cas y nan bario. Mayan y den e dianan nos dilanti Minister Dowers lo sigui bishita diferente scol mas na Aruba.

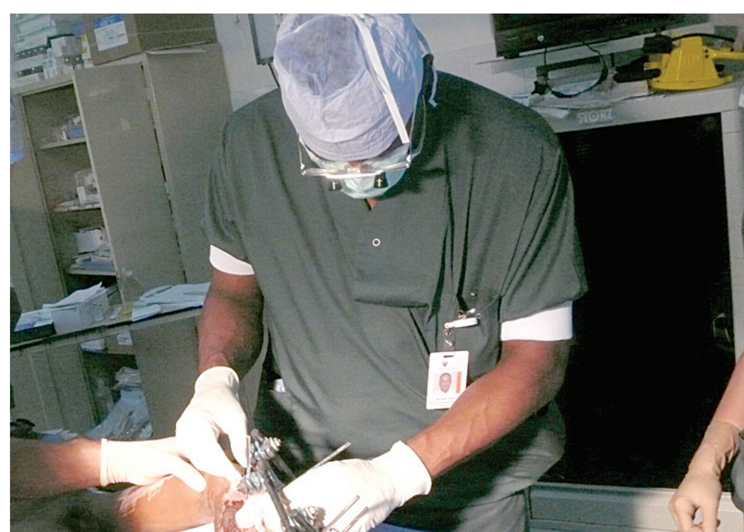
Ciruhano plastico Alan Riley riba su experencia na Haiti:

"Locual cu mi a wak einan nunca mi no a wak den mi bida"

Nunca e la traha asina duro den un siman di tempo







ORANJESTAD – E loke cu dr Alan Riley a experencia na Haiti ta algo cu nunca mas e lo lubida. Esaki e mes a splica momentonan despues di su yegada na Aruba despues di un siman na Haiti. E tabata contento di mira tanto familiar cu a bin busca nan bek. E ta mustra cu enberdad e ta e persona cu a origina cu e idea pa forma un grupo pa biaha pa Haiti como docter.

Imagennan di cadenanan di television manera CNN a impacta Riley cu a pensa mesora cu mester a haci algo. A yama varios hende y despues Ruben Croes a tuma over y a cuminsa traha riba e trip importante aki. A mustra tur esnan cu a busca tur hende y a logra cu e trip aki finalmente por a tuma lugar.

Loke cu Riley ta bisa cu e la mira ta increibel. "Haiti a keda berdaderamente na pida pida. Locual cu mi a wak einan nunca mi no a wak den mi bida" Riley a bisa. E ta mustra cu e experiencia tabata uno hopi bon pero cu nunca den su bida e no a traha asina duro den un siman di tempo (nan a opera mas di 70 hende den un siman di tempo y atende 400 pashent). "Nos a haci un diferencia cu na prome instancia mi no por a pensa cuanto" Riley a bisa.

E cos cu mas a conmove Riley. Ta trata di e storia di e homber dominicano carpinte cu a yega e prome dia cu nan tabatei, na hospital. E la bin su so, y a yuda traha einan. E homber a traha un counter pa e farmacia improvisa.

E la traha borchi pa docternan skirbi, e la drecha WC y mucho mas. Di tur rond di mundo tabatin hende, manera Bangladesh, y otro paisnan hopi lew pa yuda hende. "Tur hende yudando otro" Riley a bisa. E la mustra cu e ta spera cu e hendenan por subi riba nan pia.

Pa loke ta e Team Aruba mes, Riley tabatin elogio so. "E team Aruba aki cu a wordo hiba mei mei di anochi, cu nos minister flamboyan, drumi riba tera ariba su sapato. Nunca e la pasa den algo asina" Riley a bisa cu un sonrisa. Na final, Riley a gradici tur hende di curason, pa nan labornan haci.

Gerencia di Servicio Di Impuesto

Tur cliente cu ainda no a busca nan paketenan di loonbelasting, BBO, etc... ta core risico di haya boet

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta participa na tur cliente cu ainda no a busca nan paketenan di loonbelasting, BBO, speelvergunningsrecht y/of logeerbelasting cu nan ta core risico di haya boet mirando cu e ultimo fecha pa entrega declaracion ta dia 16 di februari.

Manera conoci tur luna mester haci declaracion y paga loonbelasting, BBO, logeerbelasting y/of speelvergunningsrecht. Dia 16 di februari ta ultimo dia pa haci esakinan y ainda tin bastante cliente cu no a busca nan paketenan cu ta contene e formularionan di declaracion.

Mester tene na cuenta cu si no entrega e declaracion of entrega esaki laat, e cliente lo bay haya un cobransa adicional (naheffingsaanslag) cu lo inclui boet pa incumplimento. E boet aki por bay te maximo Afl. 10.000,-. Pues ta keda den man di e cliente mes pa evita un cobransa adicional si no entrega e declaracion.

Pa busca e paketenan e cliente ta acudi personalmente na Camacuri, na e local situa banda di esun unda ta busca plachi di number di auto. E orario lo ta mainta di 8:00 pa 12:00 y atardi di 1:00 pa 4:00.

Servicio di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente cu ainda no a busca nan pakete pa haci esaki mas pronto posibel. Pa mas informacion relaciona cu e paketenan di loonbelasting, BBO, logeerbelasting y speelvergunningsrecht, por yama e seccion encarga na e liña directo: 522-7433.

Anochi di musica na BNA

Chopin presenta pa Hermans

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba (BNA) tin e honor di invita Bo pa un anochi di musica di Frédéric Chopin [1810-1949] presenta pa pianista Livio Hermans. Livio lo toca algun piesa di compositornan Arubiano tambe. Bo presencia ta altamente aprecia.
Fecha: diahuebs 18 di februari 2010
Ora: 8 pm - 9:30 pm
Luga: Hal di Biblioteca Nacional Aruba, George Madurostraat 13, Oranjestad

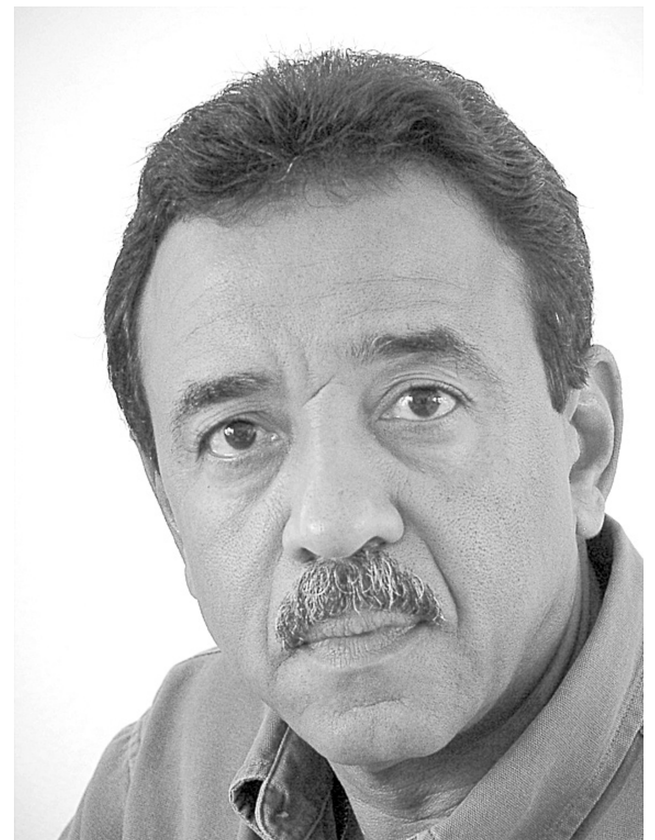
Parlamentario sr. Rene Herde

Aruba tambe a cuminsa proceso pa trata cambio di leynan di Reino pa structura estatal nobo di Antia

ORANJESTAD –Durante e encuentro semanal cu prensa di fraccion di AVP den cas di partido, sr. Rene Herde, parlamentario y lider di fraccion berde, a relata riba e trabounan Parlamentario cu ta tumando luga, relaciona cu e cambionan di structura estatal di Antia Hulandes. E siman aki den Parlamento tin un cantidad grandi di leynan di Reino cu mester wordo trata den tur tres Parlamento di Reino, Hulanda, Antia y Aruba pa prepara e cambionan di structura estatal di Antia.

Dia 10 di october e islanan di Antia mester haya un structura nobo. Den preparacion di esey tin un cantidad grandi di ley cu mester wordo trata, Aruba parcialmente ta envolvi den nan y pa un parti Aruba mester duna su opinion riba cada un di e leynan ey. Tin un comision interno di Parlamento cu ta trata esey, y nan a haci un tremendo trabou den e simannan cu a pasa y e siman aki atrobe tin diferente ley cu mester wordo trata. Entre nan e ley di Mantencion di Ordo Legal den Reino Hulandes, Ley di Polis nobo pa Curacao, Sint Maarten y otro islanan di Antia y Ley di Reino pa Ministerio Publico, pa Curacao, Sint Maarten y Bonaire y otro islanan di Antia Un cantidad di ley cu ta trata e structura estatal di e islanan y leynan cu tin di haber cu e diferente islanan BES, esta Bonaire, Statia y Saba cu lo cay den un structura completamente nobo. Parlamento su rol riba esey ta pa duna opinion riba mayoria di e leynan aki. Si tin algun di e cambionan cu lo toca Aruba indirectamente, naturalmente Aruba lo ta mas envolvi, drs. Rene Herde a bisa. Pero tambe el a bisa cu ora trata e leynan aki den Parlamento Hulandes na maart of april, tin un posibilidad cu un delegacion di Aruba por ta presente y den e simannan cu ta bin, esaki lo wordo trata den e comisionnan di Parlamento.

E comision inter-parlamentario di Parlamento ta bay prepara un bishita di un delegacion di Parlamento Hulandes di Eerste y Tweede kamer di Hulanda cu lo bin Aruba y Antia, como parti di nan preparacion di trata e Leynan di Reino cu mester prepara pa e cambio di structura estatal di Antia. Herde a bisa cu comokiera cu mayoria di e leynan aki ta toca Antia, e delegacion lo pasa mas tempo na Antia, pero dia 24 di februari nan lo ta na Aruba pa deliberacion cu Parlamento di Aruba. Den preparacion di esey lo reuni riba e parti aki pa trata e bishita di e Hulandesnan riba nos isla.



Parlamentario sr. Rene Herde

SERVICIO BON DIA Aruba

Anochi di informacion na Colegio EPI, unit Ciencia y Tecnologia

ORANJESTAD - Diahuebs 18 di februari lo tin un anochi di informacion na Colegio EPI, unit Ciencia y Tecnologia.
Lo tin informacion special pa mayornan cu tin yiu den semester 1 y semester 3.
E orario lo ta di 6 or y mei pa 8 or y mei di anochi na Colegio EPI na Sero Blanco.

Mayornan tin oportunidad pa haci pregunta y haya informacion tocante prestacion di nan yiu(nan) y alabes e docentenan lo haci entrega di e rapportnan corespondiente.
Managementteam di EPI, unit Ciencia y Tecnologia ta invita tur mayor pa bini hunto cu nan yiu(nan) y haci uzo e oportunidad pa ta informa tocante e desaroyo di estudio di nan yiunan.



Señora a resulta herida den accidente na Hato







ORANJESTAD – Dialuna ultimo algo pasa di 10'or anochi, asistencia a ser pidi na Hato relaciona cu un accidente. Un señora pa motibo desconoci a crusa caminda y drenta den mondi pabou di Brandwer na hato. E mester a ranca un barikada cu ta mustra cu e caminda a caba; y bula e dos canalnan cu tin banda di caminda pa bai pega bou di un mata di kwihi. E señora a haya basta sla na su curpa y cu ambulance el a ser transporta pa hospital.

IPA ta anuncia

Cambio di orario di dia di Estudio di Papiamento

ORANJESTAD - Oficina di recapasitacion di IPA ta anuncia un cambio di orario pa loke ta e Dia di Estudio di Papiamento riba Modulo 3 di diahuebs 18 di februari. E orario nobo a bira di 3:00 - 6:00 pm. Ta trata di scolnan: St. Paulus School; Maria School; Graf von Zinzendorf School; Colegio Laura Wernet Paskel; Colegio San Hose; Colegio Bon Bini; Maria Goretti School; Rosario College; St. Franciscus School; St. Aloysius School; St. Michael School; Beatrix School y Colegio Paso pa Futuro.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Oficina di Recapacitacion di IPA na telefoon 5840840 of 5843100, of por pasa personalmente na IPA durante orario di oficina. Nos disculpa pa e inconvenencia.



Departamento di Cultura Aruba

Dia di Lenga Materno: “Ban papia di Papiamento”

ORANJESTAD - Manera ya anuncia, dia 21 di februari ta Dia Internacional di Lenga Materno. En conexion cu esey Grupo Corector di Papiamento y Fundacion Lanta Papiamento, conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba, ta organisa un anochi pa discuti tocante nos idioma materno.

Esaki lo tuma luga diasabra dia 20 di februari 2010, na Club Don Bosco na Noord, for di 7 or pm te 11 or pm.

E anochi aki ta carga e nomber “Ban papia di Papiamento”.

Lo tin charla interesante di Diana Lebacs y Ramon Todd Dandaré, cu oportunidad pa haci pregunta.

Lo tin presentacion di un teatro foro y tambe un tayer, durante cual tur participante por tuma parti activamente na esakinan.

Importante ta cu na final, a base di conclusion y recomendacion, lo bini cu algun resolucion tocante nos idioma Papiamento, cu lo keda presenta e dianan siguiente na e autoridadnan competente.

Tur hende ta bonbini. Por fabor, confirma bo presencia no mas tarda cu dia 17 di februari 2010 na Departamento di Cultura cerca señor John Flemming, na telefon 582 2185.

Presencia di tur cu tin Papiamento na pecho ta altamente aprecia; no perde e chens aki pa bo tambe participa! “Pone e Arubiano na altura di su cultura y siñ’e conoce di otro.”, Hubert O. (Lio) Booi.

Recordatorio pa miembronan di SNBA

ORANJESTAD – Directiva di San Nicolas Business Association (SNBA) ta recorda tur su miembronan cu nan “General Members Meeting” ta wordo teni 25 Februari 2010, pa 7.30 PM, na Patrice den Mainstreet San Nicolas (dilanti Chesterfield Nightclub/ Restaurant). Directiva ta spera cu tur miembro por asisti na e tan importante reunion aki.



Sra. Claudie Wegdam

Fundacion Pa Nos Comunidad ta introduci su "Fundraising Gift Certificate & Big Discount Card"



ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa na cede di Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC) na Ponton 36-F, nan a anuncia un proyecto nobo cu e fundacion cu a lanta pa yuda comunidad a bin cune. Fundacion pa Nos Comunidad a bin cu un producto nobo y inovativo pa recauda fondo den comunidad. E producto aki ta un "Fundraising Gift Certificate & Big Discount Card". Un cantidad di 28 compania local y internacional a duna cooperacion pa haci e tremendo carchi aki un realidad.

FPNC lo spaar tur fondo cu ta wordo recauda pa medio di e carchi pa e construcion di un edificio duradero pa e "Food-Clothing- and Furniturebank". Despues e fondo lo wordo usa pa un cantidad di proyectonan social inovativo pa combati probreza y pa yuda hende den necesidad na nos pais Aruba.

E "Fundraising Gift Certificate & Big Discount Card" ta un carchi cu tin un cantidad di 28 stickers ariba dje. Cada sticker ta un descuento. E companianan cu ta duna descuento ta Mr. Jazz, Flying Fishbone, Que Pasa, Matthew's, Casa Tua, Gianni's, Amazonia, Aqua Grill, Cuba's Cookin', L.G. Smith's Steak & Chop House, Taste of Belgium, El Gaucho, Starbucks, Tony Roma's, Quiznos, Screaming Eagle, Cafe Rembrandt, Sushi Ya, Tierra del Sol, Mixmi, Red Sail Sports, De Palm Island, Digicel, Underground, Body & Soul SPA & Fitnesscenter, .it Moda & Stile / Diesel, Oduber & Kan y Aruba Ostrich Farm.

E prijs pa un carchi ta solamente $10 mientras cu e suma total na descuento ariba un carchi ta mas cu $500!!! Pesey e "Fundraising Gift Certificate & Big Discount Card" ta e regalo ideal pa famia, amistad, empleado, cliente of bo mes. Banda di esaki e ta un producto hopi interesante pa turista – pues cumpra e carchi aki y yuda FPNC yuda comunidad! E idea tras di e "Fundraising Gift Certificate & Big Discount Card" ta cu tur hende cu ta haci un donacion tambe por haya un beneficio. Cada persona lo tin e beneficio di e descuentonan y e companianan cu a coopera tambe lo haya mas cliente.

Desde awe tur compania y persona por cumpra e "Fundraising Gift Certificate & Big Discount Card" di FPNC. Tur compania y persona por pasa bishita e oficina di FPNC na Ponton 36F desde 8.00 am te 12.00 pm y desde 1.30 pm'or te 5.00 pm (sera riba diarason). Tambe por tuma contacto cu Sra. Claudie Wegdam via e mail info@fpncaruba.com of via cell: 732-1972. Den e siguiente dianan FPNC lo keda informa comunidad tocante otro lugarnan di benta. Companianan tambe por cumpra e carchi aki pa nan empleadonan. Akinan FPNC ta ofrece sets di p.e. 50 of 100 carchi, depende di e deseo di e compania.

Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC) ta existi desde juli 2009. E mision di FPNC ta pa evita y combati pobreza y exclusion social den tur forma na Aruba sin tene cuenta cu nacionalidad, religion y cultura.
E vision di FPNC ta pa bira un organo riba nivel nacional cu ta promove bienestar general y cu ta sostene tur organisacion y iniciativa cu e mesun meta. FPNC ta wordo sostene financieramente door di Cede-Aruba y `Samenwerkende Fondsen Nederlandse Antillen en Aruba`. Durante e ultimo tres luna FPNC a lanta un 'Food-, Clothing- and Furniturebank', un banco di cuminda, paña y muebles cu lo ta operacional den e siguiente simannan. Un danki na e cantidad grandi di compania y boluntario pa tur sosten. FPNC ta sigui conta cu boso.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Accidente pisa na Piedra Plat

PIEDRA PLAT – Rond di seis'or ayera tardi alarma a wordo bati pa un accidente basta pisa cu a sosode banda di Classic Supermarket na Piedra Plat.

Un auto Tercel den cual tabatin dos homber, pa motibonan desconoci a baha for di caminda y a bay pega den un palo di luz. Ambos persona den e vehiculo no tabatin safety belt bisti pa cual nan a bay dal den e windshield. Ta trata aki di Rodulfo Tulio Wever y Joy Croes, kendenan a wordo transporta cu urgencia pa hospital.









Dama riba brommer accidenta

NOORD - Na Bubali un brommer biniendo for di banda di Docter Lin bayendo zuid na dado momento, casi yegando e crusada di Hato, un auto ta sali su dilanti.





E brommer maneha pa un dama ta perde control y no por evita di dal den e auto.

E dama motociclista ta resulta herida y cu ambulans ta wordo hiba Poli pa tratamento.

Lider di fraccion di AVP sr. Rene Herde

Parlamento mester bira mas transparente pa comunidad y duna pueblo mas participacion



ORANJESTAD - Parlamento kier bira mas transparente pa comunidad y duna un participacion na pueblo den e trabounan Parlamentario, segun lider di fraccion di AVP drs. Rene Herde.

A trata e peticion di Minister di Turismo pa sosten pa garantia di re-apertura di e hotel The Aruban Resort y el a pasa cu un sosten unanime y awor aki caba nan ta trahando pa habri e hotel a corto plaso. Manera ta conoci henter e hotel lo wordo habri den fase, pero ta contento pa tende cu ya nan ta trahando pa habri e hotel di nobo y henter e scuridad cu por mira actualmente eynan lo disparce y lo wak lus y turista atrobe den e hotel, según Herde.

Pa e siman aki Parlamento tin algun asunto importante pa trata den Parlamento atroba. Trabou den Parlamento ta importante paso tur aspecto di un pais, tur area di e pais bo ta haya chens pa wak y traha na dje. E siman cu ta bini , tin un comision di Parlamento cu ta tratando aspectonan di inovacion y uso di tecnologia moderno den trabou di Parlamento.

Manera ta conoci mas y mas ta haciendo uso di Internet pa pasa informacion y trabou interno y tin un peticion cu a menciona siman pasa, cu Parlamento kier pa pueblo participa mas activo den e trabounan di Parlamento, entre otro door di sa kico ta riba agenda, door di por wak e documentonan di Parlamento y participa via television, of internet y wak e trabou di Parlamento. Algun di e temanan cu ta discuti den e comision, ta cu pa no tin prensa so den Parlamento, pero pa continuamente tin forma cu pueblo por wak kico ta sosode den Parlamento continuamente.

Banda di esey tambe kier pa pueblo sa di antemano kico ta bay tin riba agenda y wak kico ta e documentonan cu Parlamento ta bay trata. Tin un ley di transparencia, un ley cu tur documento di gobierno mester ta publico y via di e uso di IT haci mas di esey posible. Cu otro palabra, cu si mañan ta bay trata un ley riba enseñansa, di antemano pueblo por wak e documento, haya idea kico ta sosode y kisas den futuro duna sugerencia tambe na miembronan di Parlamento kico ta bay wordo haci cu e ley ey den Parlamento. E ta un manera pa informa pueblo y tambe participa mas directo den e trabou di Parlamento.

Remitido

Once And For All

Abuso sexual di mucha mester caba na Aruba

Na e pueblo di Aruba mi kier a haci un invitacion di curazon pa sostenemi den mi lucha contra abuso sexual di menornan di edad. Mi tambe tawata un victima di abuso sexual, y esun cu a cause awor aki e ta baila cu diabel den fierno. Mi tin sigur cu E forki di diabel lo ta haci un bon trabou cune, stake tur caminda di su curpa pa E sinti e dolor y amargura cu el a causa su victima pa resto di su bida.

Diahuebs awor 18 di Februari pa 11'or di mainta, un pedofil Albert Gilberto Croes(Aby) di Paradera lo presenta dilanti di Huez, y aki mi ta spera cu Husticia lo prevalece y sentencia lo sali na fabor di e criaturanan inocente. Duna e dos criaturanan inocente aki boso sosten e mainta 11"or aki.

Presenta dilanti di corte di Husticia, bini y laga bo bos resona, cu pedofilnan mester wordo castiga minimo 12 aña di prison y cu uitlokking no ta un motibo pa saca un pedofil liber.

Un criatura di 8 y 4 aña hamas por tenta un homber mayor di edad. Foei Aby Bo mester tin berguenza di Bo mes. Artikel: 250 "Ta bisa bon cla. " Hij die met iemand beneden de leeftijd van twaalf jaren handelingen pleegt, die bestaan uit het seksueel binnendringen van het lichaam,wordt gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste twaalf jaren of geldboete van honderdduizend florin. Artikel: 252 " Ta bisa bon cla." Hij die door geweld of een andere feitelijkheid of bedreiging met geweld of een andere feitelijkheid iemand dwingt tot het plegen of duiden van ontuchtige handelingen, wordt als schuldig aan feitelij- ke aanranding van de eerbaarheid gestraft met ten hoogste 8 jaren gevange- nisstraf.

Nos kier castigo pa pedofilnan maniatico abusador, cu no por weita criaturanan inocente. Si mi persona tin E artikelnan aki den mi poder, Hueznan tambe por tin"e. Husticia a para bira algo na Aruba cu Bo mester lucha pe, E no ta facil pa bo logre of haye. Yudami den mi lucha bringa inhusticia den Husticia. Pa tur esnan cu ta sinti cu inhusticia ta wordo cometi contra nan, yama mi libremente na telefoon 5847280. Nos cu a nace ariba e pida baranca cu yama Aruba, mester cuminsa na concientisa nos mes, cu abuso nos lo no tuma for di ningun persona. VOZ DI PUEBLO TA VOZ DI DIOS.

Hiacintha Thijsen Trimon
Savaneta 210-A Tel 5847280 I.D 42122840

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Oficina di Censo lo cera diabierna 19 di februari pa 2.30

ORANJESTAD - Oficina di Censo na Oranjestad lo cera diabierna 19 di februari pa 2 or y mey di atardi pa publico. E motibo ta cu lo no por uza e computernan debi na trabounan pa haci cambionan den e sistema di PIVA cu ta uza actualmente.

Censo ta trahando ariba modernisacion di su administracion di informacion cu lo drenta na vigor na maart proximo. Lo bay over di PIVA pa e programa di Key2Burgerzaken.

E sistema aki ta permiti pa dispone di tur dato di un persona den un tempo record y tambe eherce un control profesional ariba documentonan falsifica.

Oficina di Censo ta spera cu tur hende tuma bon nota di e informacion aki, esta cu diabierna 19 di februari lo cera pa publico for di 2 or y mey di atardi.

Rezamento dia 28 di tur luna lo cuminsa na honor di San Hudas Tadeo



ORANJESTAD - Awor laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo pa invita bo persona p'asina aki nos por reza hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

28 di cada luna lo tin rezamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un deboto y na October lo tene San Hudas Tadeo su novena dia 19 october pa dia 27 october 2010, su fiesta mes ta dia 28 di october); y p'esei awo nos ta sigi y e siguiente oracion lo tuma luga riba Diadomingo, 28 di februari 2010 na cas di sra. Vda Filomena Winklaar y famia na Koyari 50, Tel: 7322742. Algun indicasion pa yega na e adres aki: Caminda di Bubali pa Palm Beach, e cas (color geel) ta keda net na man drechi (na man robes si ta bin for di Palm Beach) di e borchi di Gasparito Restaurant. Ora: 6:00 p.m. Un y tur ta bon bini na e oracion aki. Pues p'esei no keda sin asisti y lo bo keda sigura cu nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos su yiunan cu nan peticionnan. Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi.

Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos Rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y ku E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esei!!! Jesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba Señor mes ta bisa: "Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta meimei di nan", y tambe cu su palabra mes ta bisa: "…Esaki ta mi Yiu scohi, tende di dje!" (Lukas 9,35). E aña aki nos lo reza hunto pa contribui pa un bon causa pa yuda un fundacion y esaki lo ta pa "Fundacion Guiami".

****No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7:00 a.m. pa 9:00 p.m. na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man.

****E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a ricibi lo tuma lugar na Misa La Birgen di Fatima na Dakota riba Diarazon 3 di maart, 2010 pa 8:00 a.m.

Por fabor esnan interesa pa un oracion na cas na luna di Juli of September 2010 por tuma contacto cu sra. Rosa Marin-Geerman na tel: 582-4172, Miriam Vrolijk 5941829 (por fabor despues di 5'or p.m.) of Ida Croes, cel: 594-4144.

Den e region di Centro America y Caribe

Aeropuerto di Aruba ta gana prome premio pa "Excelencia den Mercadeo di Aerolinea"

ORANJESTAD – Riba 15 di februari, AAA N.V. a gana e prome premio pa "Excelencia den Mercadeo di Aerolinea" na Routes' Americas Conference na Lima, Peru den e categoria Centro America y Caribe. AAA tabata riba e lista di nominado hunto cu Panama City, Montego Bay, Curacao y Port au Prince.

E premio aki ta complimenta e premio di runner-up pa full e continente Americano cu Aruba a ricibi na 2009 y ta e di 4 biaha cu Aeropuerto di Aruba ta wordo nomina den 5 aña consecutivo durante e premiacionnan di mercadeo anual otorga door di Routes/ OAG.

E awardnan ta basa riba e aprecio di e aerolineanan y ta raporta e capacidad y e acercamento di cada aeropuerto individual den nan esfuerso pa mantene y atrae servicio aereo.

"Despues di 4 nominacion y despues di ricibi e titulo di runner-up 2 biaha na 2007 y tambe 2009, nos a sinti cu e biaha aki si nos mester a bai cu ne. Esaki ta un tremendo exito pa nos ekipo di mercadeo y e ta mustra e aprecio



di e aerolineanan pa nos acercamento consistente y pro-activo na nos partnernan principal di e industria.

E nominacionnan y e premionan ta un manera hopi importante pa midi con nos ta para en comparacion cu e competencia, mirando cu awendia tur aeropuerto ta traha full swing pa complace e industria aereo," asina Peter Steinmetz, managing director di AAA N.V. a bisa. "E ta importante pa mantene nos competitive edge." Den e potret por mira Head of Airline Marketing Peggy Croes orguyosamente mustrando e premio.

Sr. Nicomendes A. Wever a cumpli 35 aña di servicio



ORANJESTAD – Sr. Nicomendes A. Wever mihor conoci como "Booshi" a cumpli 35 aña di servicio na Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen (Douane) 14 di februari ultimo. Sr. Wever a inicia su carrera como hulpkommies der Belastingen 14 di februari na aña 1975. Despues cu sr. Wever a sigui y a termina e curso di Kommies der belastingen 2de klasse exitosamente, ela wordo promovi pa e rango menciona prome di oktober 1976.
Aki ta sigui un relato di e promocionnan cu sr. Wever a haya durante su trayectorio labora na Servicio di Aduana:
- 1 juli 1983 Kommies der belastingen 1ste klasse
- 1 juni 1985 Kommies der belastingen 1ste klasse A
- 1 december 1985 Hoofdkommies der belastingen
- 1 januari 1993 Hoofdkommies der I&A 1ste klasse
- 1 november 1999 Hoofdkommies der I&A 1ste klasse A

Actualmente sr. Wever ta laborando na e seccion di Douane na San Nicolas como "factuurcontrolleur". Gerencia y staff di Servicio di Aduana ta felicita sr. Wever riba e fecha aki y ta spera cu e sigui cu e bon trabou cu e ta eherce na Servicio di Aduana.

Carousel educativo na E.P.B. Oranjestad











ORANJESTAD - Durante di temporada di carnaval scolnan tin un tarea sumamente importante pa concientisa nos hobennan riba nan comportacion durante e periodo di fiesta aki.

Nan comportacion por tin consequencianan adverso cu hopi biaha un hoben no ta para keto pensa riba dje y como tal mester keda wordo recorda na tur momento. Den cuadro esaki E.P.B. Oranjestad den coperacion cu diferente instancianan na Aruba a organisa un carousel di informacion cu a bai mas den e direccion di e comportacion sexual, uso y abuso di alcohol bou di nos hobennan y nan consequencianan.



E carousel di informacion aki a wordo teni diamars te cu diaranson, 2 te 4 di februari ultimo y a wordo cordina pa sra. Ludmila Martinez di Departamento di Guia di E.P.B. Oranjestad.

E carousel aki tabata ensera charlanan cortico di cuarenticinco minuut den diferente lokaal, na unda alumnonan ta cambia di lokaal pa atende e diferente charlanan. E charlanan cu a wordo duna tabata di Dienst Besmettelijke Ziekten cu a duna informacion di diferente malesanan contagioso, manera sifilis y aids bou di e hobennan y door di analysa diferente potretnan por a mira e consequencianan cu e por tin riba nan. E charla aki a wordo duna door di señora Latifa Mercera, señora Arnella Giel y señor John Henricus; Señora Monique Giel di Famia Planea accentua e uso di condom y con pa deal cu e peer pressure di parti di mucha homber y di mucha muhernan.

Ta sigur di bo mes ta loke ta pone bo para den bo sapato ora di tuma e decision importante aki; Di Okido alumnonan a haya sa mas di auto estima, balornan y peer pressure y a wordo duna door di señora Fejite Zijlstra, señora Jessica Maduro y señora Rachelle Benard. Loke a hala atencion di e alumnonan tabata e pan cu nan a pasa rond y cu despues a wordo relata cu e relacion personal di nos hobennan; Señor Lake y señor Webb di Kinder Jeugd & Zeden politie a bai mas riba e parti di vandalismo cometi door di hobennan y e consequencianan cu e tin pa nan. Tambe nan a pone atencion riba e leynan tocante hobennan cu por wordo acusa manera adulto, abuso sexual y sugar daddy/mammy; Di Wit Gele Kruis alumnonan a haya sa mas di responsabilidadnan cu un mama teenager tin y e cosnan cu nan ta perde door awor nan tin un jiu. E parti aki a wordo duna door di señora Monique Giel; Señor Mirto Tromp, experto den hygiena bocal, a bai mas riba e cuido di bo boca cu ta refleha tambe e tipo di persona cu bo ta. Alumnonan sigur a keda impresiona cu e potretnan basta pisa cu ta mustra claramente e consequencia di falta di cuido pa bo djentenan. Esaki sigur lo pasa den nan cabes ora di sunchi.

Por ultimo señor Liendro di Fundacion Anti Droga a mustra diferente potretnan na unda alumnonan por a mira e consequencia di abuso di alcohol, especialmente accidentnan basta pisa di ultimo añanan.

Di e forma aki E.P.B. Oranjestad ta sigui traha riba un formacion completo di nan alumnonan pa asina despues nan ta hendenan util den nos comunidad. Pa medio di esaki tambe directiva y departamento di guia di E.P.B Oranjestad kier gradici tur e organisacionnan meciona pa e bon coperacion.



LOCAL

Divi Resorts a mustra nan sosten pa Haiti via Cruz Cora Aruba

Pagina 2

LOCAL

Aruba a despedi di Momito y Carnaval 56 Infantil!!!

Pagina 23

LOCAL

Don Omar ta cende e candela di e Carnaval di "Barranquilla" Colombia

Pagina 21

Celebrando Carnaval 56 riba ruta di Oranjestad!



Pagina 12-13



Colombian Emeralds a inaugura su boutique Tag Heuer

Pagina 8-9

Divi Resorts a mustra nan sosten pa Haiti via Cruz Cora Aruba

ORANJESTAD - Un encuentro casual na Divi Links a trece hunto un cantidad di ehecutivo di Divi Resorts na ocasion di e presentacion di un donacion na Cruz Cora Aruba.

Desde dia 12 di Januari Cruz Cora Aruba tabata envolvi den esfuerzonan masivo pa recauda fondo, cualnan a inclui un Telethon pa Haiti di 6 ora cu a tuma luga dia 25 di Januari, diseña pa recauda fondo pa yuda contra e destruccion total cu a wordo causa pa e teremoto tragico.

E accion pa recauda fondo a wordo organiza pa Presidente di Cruz Cora Aruba, Greg Peterson, y a envolve e comunidad comercial, centenares di persona individual y tur di e isla su organizacionnan civico.

Divi Resorts a reacciona di biaha riba e necesidad di Aruba su isla bisiña y como resultado di e esfuerzonan di henter e compania, a pidi pa un bishita di Greg Peterson pa asina nan por a presenta un check considerable.

Aki por mira entregando un donacion na Cruz Cora Aruba, Marin Bijl, Gerente General Divi & Tamarijn Aruba All Inclusive, Greg Peterson, Presidente Cruz Cora Aruba, Carol Jansen, Gerente General Asistente Divi Village Golf and Beach Resort & Dutch Village all Suite Resort, Willem van Elderen, Golf Director The Links, Gerrit Griffith, Gerente General Divi Village Golf and Beach Resort & Dutch Village all Suite Resort & Tabitha Fecunda, Island Marketing Divi Resorts Aruba.



Tiara Air ta celebra logro di Hose Maduro



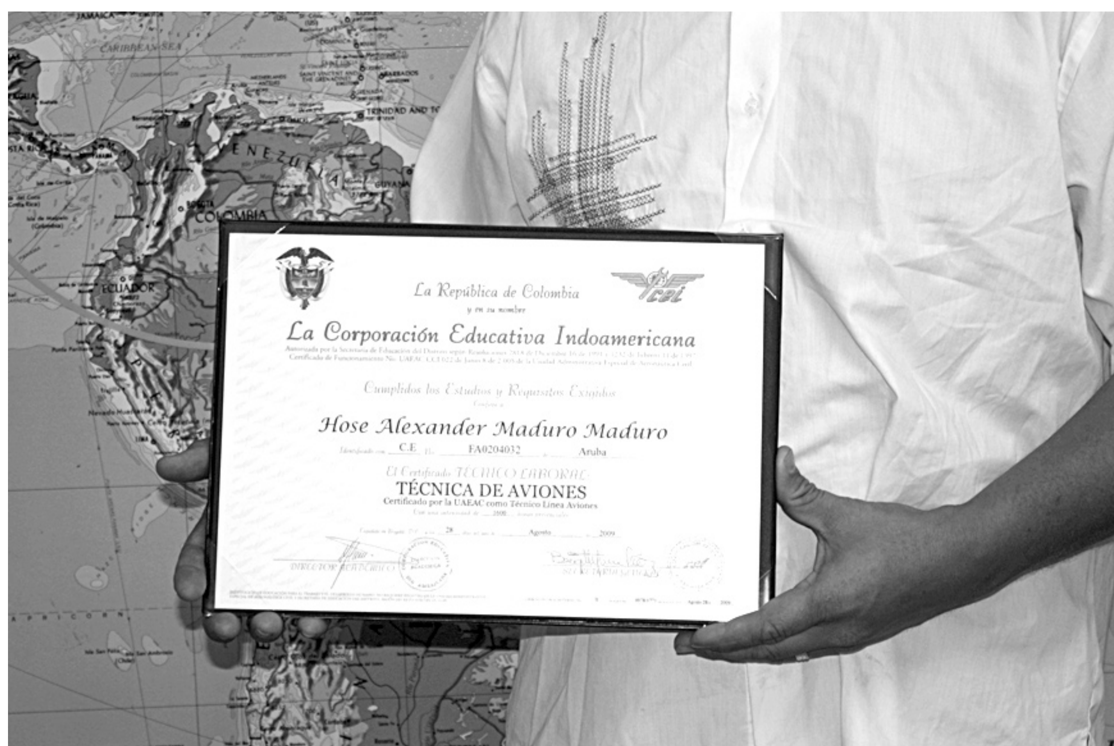
ORANJESTAD - Tiara Air ta di fiesta celebrando hunto cu Hose Alexander Maduro su logro como tecnico licencia. Hose a cuminsa su carera den aviacion como mecanico no-licencia na aña 1994 cu Air Aruba, despues cu Avia Air.

Hose Maduro a cuminsa traha cu Tiara Air na Augustus 2006 y na 2007 e la dicidi pa continua su estudio como tecnico ingeniero di aviacion licencia. Esaki a hasi cu Tiara Air invirtiendo den su hendenan local a dicidi di apoya Hose Maduro pa su futuro den aviacion aceptando e parti financiero completamente. Su estudio a dura 2 aña y mei na e scol Corporacion Educativa Indoamericana na Bogota, Colombia.

Hose Maduro tambe a participa y a pasa examen exitosamente di e curso "B1 short Brothers SD360 Type Course" y cual ta e avion cu Tiara Air ta operando actualmente. E licencia aki ta reconoci pa e Departamento di Aviacion Civil di Aruba cual tambe ta aproba door di EASA Departamento di leynan Europeo di aviacion.

Tiara Air ta desea Hose Maduro hopi exito y prosperidad den su carera di aviacion. Tiara Air ta orguyoso di tin Hose Maduro awe como parti di su team, como otro profesional arubiano den e mundo di aviacion.





Stranded in Time


Pa: Roland W. Peterson

During the day, I stand
At night, I loom

Once, I towered
High and mighty, proud and powerful
For I was needed
I was appreciated
I was seen

War was waged and won
And I stood, firmly

Passersby stopped and languished in my shadow,
swapping juicy tales of hearsay and gossip
And I stood, unperturbed

But, then, as the sun rose and set
As the moon waxed and waned
As the tides ebbed and flowed
Something changed

People no longer looked at me
They looked passed me
I became part of the background
I became … obsolete
Ignored
Discarded
Sold for one florin

One morning, men came and erected a fence around me
A shabby, sloppy fence, with some messy, ugly signs
They said that I was dangerous
They said that I was falling apart

Ah, my heart cries out
But I won't let them sense my sorrow
I may shed some of my plaster
But I will not tremble
I will stand firm

I realize now that when you get old,
and are no longer needed, you pass into oblivion
You pass into the netherworld of neglect and dilapidation,
into the limbo of despair

A photographer came and took my picture
To be placed in a calendar, she said
So now I am immortalized among shabby fences
and misspelled warning signs
Great
First, you take my dignity
Then you wound my vanity

I have a brother who lives in Oranjestad
I have never met him
But they say we look alike

Lately, I think of him often
There are just two of us on this island, you know
Just two Water Towers, stranded in time

In my dreams, I see him and talk to him
I tell him that he is lofty and majestic
I tell him not to waver
I tell him that he is not alone
I tell him that I, too, am standing firm.

Poesia

Nos Mundo di Amor

Cu tanto amor pa mi y pa bo
Cu ta sali manera un luz radiante
cu ta susura y caricia
mi eterno curazon...

Maske awe mi por yora di alegria
e amor cu tanto bo ta ofrece mi
cu cada nota di cancion
ta cancion solamente pa nos dos
cu letra apasiona di bo alma
cu ta pone musica na mi curazon...

Ki vibracion di amor
ki sensacion
ki ocasion
awe Dia di San Valentin
cu cuanto stimacion cu bo tin
esey ta yena mi bida
cu e misterio amoroso
y maraviyoso
uniendo nos den e calor
mas profundo
di sentimento pa otro

tocando cu un sunchi
cu ta simboliza
dos alma completamente enamora
mey mey di tur nos metanan
cu un dia lo crece,
florece,
manera nos
ta dos paloma
cu ta traha nos neishi di amor
den e preciosidad di nos bida..

Nos mundo di amor
ki dushi holor
di un fragancia
di flornan
cu ta realze nos cu alegria...

Un dedicacion na mi amiga y colega poeta

Omaira Rodriguez Britten...35 aña inspirando como poeta

Den e silencio cu solo ta bay sosega
por mira e alegria di un dia pasa bay
anto 35 aña inspirando y compartiendo
cu e mesun amor cu tabatin semper
pa poesia
e talento maraviyoso
cu papa dios a regala bo
ta un arte di gran balor
cu ta sali di propio curazon...

Omaira, amiga y colega
un amiga poeta
cu su nomber a toca cu
su inspiracion
cu tur detaye
esun di mas profundo sentimento
y esun mas stima den su pueblo
y ganando cu su poesia
na merca
un lugar respeta
den arte,
e obra
cu un toke especial...

35 aña dedica na arte poetico
ta un soño cu a bira realidad
den tur aspecto di bida
y hasta den e momentonan mas tristo
y esun cu a haci un papel maestral
manifesta e pensamentonan cu ta biba
bao e dolor o e alegria

Omaira e persona cu ta dedica cu su alma y curazon
na trece su pasion den poesia
cu hopi iluminacion di papa dios
pa trece e mas bunita di su talento
na e forma mas simpel y precioso.

Pabien Omaira,
hopi felicitacion
di curazon
pa comparti cu mi persona,
cu nos
hopi momentonan
di bo sentimentonan
den e magico mundo
di inspiracion....

Autor: Clarette Quandus
Amiga y colega den poesia
10 februari 2010

E diferente look di un simpel ponytail

Scoge esun adecua pa bo y pa e ocasion



Simpel; probablemente traha cu man mes. Djis un elastic. Ta yuda si bo cabey ta uno cu hopi textura. Si no ta asina, tin productonan cu por yuda bo cu esey.



Aki e diferencia ta marca pa e puyino. E estilo aki por laga bo mustra mas hoben y sofistica.



No kere cu paso bo tin cabey poco cortico, bo no por haci un ponytail.



Si ta asina mes, semper bo por usa un extension prome y caba traha bo ponytail cu cabey super stret.



Con cute esaki ta? Style bo puyino mas largo, of layers cu un curling iron.



Un version mas elegante pa un occasion special. Djis tease e cabey na e parti ariba y zorg pa e ta strak na banda.



Piezanan aki di cabey falso ta facil pa haya. Causa un impacto pa un occasion special.



Pa logra esaki bo por usa extension, teasing, spraynet, pero e resultado ta bale la pena.



Otro version masha interesante ta e ponytail na banda. Hunga cu e pidanan dilanti pa e keda romanticamente elegante.



Un toke inovativo por ta vlecht.



Accesorionan tambe ta hunga un rol grandi pa crea di un ponytail simpel, un peinado elegante.

Wendy's ta introduci su Bacon & Blue Hamburger!





ORANJESTAD - Wendy's ta super contento cu nan producto mas nobo riba nan menu, e ta algo diferente y hopi dushi, compara cu locual tin riba mercado na Aruba actualmente.

E producto nobo aki ta e Bacon & Blue Hamburger y ta consisti di un pan fresco, lechuga, tomati, 4 oz. di carni, blue cheese den pidanan chikito, 4 pida di bacon, ciboyo hasa y e sauce di blue cheese cu ta hasi e pan aki un combinacion delicioso.

Wendy's ta orguyoso cu nan por brinda nan clientenan productonan nobo tur luna y lo sigui cu diferente promocionnan durante aña 2010. E promocion special di Januari tabata Spicy Chicken Nuggets cu a bira un exito total.

Tambe riba menu tin Wendy's su special Wendy's Pack cu ta super economico na solamente awg 5.99 pa 4 diferente variacion di cuminda cu ta bin cu small fries, 16oz drink y Jr. Frosty. Keda pendiente pa Wendy's su promocionnan tur luna.

Riba potret por mira District Manager Nora Rivera cu ta presenta e promocion nobo di Bacon & Blue Hamburger. Corda pasa na Wendy's pa purba e dushi hamburger aki y corda cu e tey pa tempo limita.

Corda cu Wendy's ta habri te cu 1or di marduga tur dia y cu su restaurantnan ta situa rond di Aruba na L.G. Smith Boulevard na Playa, Palm Beach na Noord y Cura Cabay na San Nicolas.

You know when it's real.



Beter laat dan nooit, dia 15 di Januari a celebra su cumpleanos den kunuku na ayo Melitsa Croes. E ta haya pabien y hopi bendishon ainda di parti henter famia y especialmente di su coleganan di Leysner, de Cuba & de Kort Accountants. Sin lubida su baby nan Kyle y Caylee cu tambe ta manda hopi sunchi pa Tanchi Meli.

Pelicula "Dile a todas las almas acerca de Mi Misericordia"

Un mensahe di shelo pa nos tempo, lo pasa na Canal 22

ORANJESTAD - "Dile a todas las almas acerca de Mi Misericordia" ta duna e curazon di e Diario bida. E voznan priviligia di Dr.Marisela Dominquez , Ricardo Barron (*presentacion na Spaño) Dave and Joan Maroney (*presentacion na Ingles), hunto cu un mezcla briyante di partinan di e Diario, musica meditativo y un estupendo material, lo hiba bo den e experiencia mistica aki cu Hesus y creando un medio excelente pa haya e speranza, sanacion y e renovacion interior.

"Tabata parse mi cu Hesus tabata papia cu mi directamente," hopi hende cu a mira e presentacion a bisa. Scucha tur e aspectonan clave di e revelacionnan importante aki. Profundiza bo mes anto den un combersacion cu Hesus mientras E ta papia cu e almanan cu ta lucha contra pica, esnan cu ta den desesperacion y esnan cu ta sufri. Uni bo mes cu Santisimo Birgen Maria riba e caminda pa Calvario y adkiri un miho comprondemento pa acepta e Boluntad di Dios manera el a haci, hasta den gran dolor y tragedia.

Descubri e conexion entre e Mantel di Turin y e imagen di Divino Misericordia pinta bou guia di Santa Faustina, riba ordo di Hesus mes. Mira con nan ta pas den otro y siña loke esaki ta significa.

"E bunita presentacion aki ta hiba hende na e centro mes di e mision di Santa Faustina. Bo ta sinti bo conmovi. Esaki ta absolutamente excelente. Esaki ta loke hende mester mira, mester experiencia!"

Pader Serafin Michalenko MIC, antiguo Vice-Postulador pa e causa di e canonizacion di Santa Faustina Kowalska. Presentacion lo ta na Spaño dia 17 y 20 di Februari; y na Ingles dianan 18 y 21 di Februari, tur biaha pa 9'or di anochi.

Hyatt Regency Aruba Resort & Casino a celebra su premionan di 2009







PALM BEACH - Hyatt Regency Aruba Resort & Casino algun dia atras a tene nan celebracion annual di premio den e Regency Ballroom pa reconoce nan miembronan distingui di servicio. Hyatt a anuncia nan Manager/ Assistant Manager y Supervisor pa e di cuater cuartal di 2009 como tambe Manager/Assistant Manager y Supervisor di Aña pa e resort y e casino.

Esaki tabata, sin duda algun, un reconocemento mereci pa nan lealtad y dedicacion. E celebracion a cuminza manera un recepcion pa e nominadonan cu a inclui tur e specialidadnan di e chef, bebidanan friu y musica agradable. Gerente General, Sra. Susan Santiago, a inicia e ceremonia dor di anuncia e ganadornan di e di cuater cuartal 2009.

E ganadornan pa servicio excepcional pa di cuater cuartal di 2009 ta como lo siguiente:

October:

- Arastelle Severe (Ruinas): Front-Of-House
- Luis Zambrano, Gustavo Pelayo, Sabino Martinez (Food Storeroom): Heart-Of-House
- Marieann Tromp (Casino)

November

- Diana Tromp (Recreation): Front-Of-House
- Orlando Tabares (Housekeeping): Heart-Of-House
- Helena Solognier (Casino)

December

- Ingrid Kock (Palms): Front-Of-House
- Nelly Acosta-Delgado (Culinary): Heart-Of-House
- Maria Ines Spanner (Casino)

Sra. Santiago a continua e ceremonianan dor di premia e managers, assistant managers y supervisors di e di cuater cuartal. E ganadornan ta:

- Raul Alleyne – Manager of the quarter - Stewarding
- Roseangela Nubour – Assistant Resort Manager of the quarter – Front Office
- Martin Dijkhoff – Casino manager of the quarter – Casino Slots

E nominado y ganadornan di e categoria aki en berdad ta mustra dedicacion y compromiso como Hyatt Manager. Nan ta conoci pa duna experiencia excepcional, y e individuonan a distingui nan mes como candidatonan ehemplar.

E individuonan aki a keda selecta despues di un evaluacion cuidadoso. Nan a mustra prestacion excepcional y capacidad di supervision, bon asistencia y puntualidad, y mas importante cu tur, e habilidad di dirigi e resort na e siguiente nivel mientras ta keda atento, cortes y servicio excepcional.

Poco despues di e anuncio di premionan pa di cuater cuartal, tabata ora pa anuncia e ganadornan como Manager of the Year, Assistant Manager of the Year y Associate of the Year pa e resort y casino. E anuncio aki tabata interumpi pa aumenta e suspenso di e premionan di mas grandi. Asina bailarinnan den disfraznan Carnavalesco a pone tur hende riba pia pa baila, mientras e nominadonan tabata purba calma nan nervio.

Finalmente e momento a yega pa e punto mas importante di e anochi. E ekipo di Recurso Humano hunto cu miembronan di e ekipo Ehecutivo a corona cada finalista mientras cu Sra. Santiago a yama nan dilanti riba podium pa anuncia e ganador den cada categoria. E ganadornan pa 2009:

-2009 Resort Associate of the Year: Sedney Mogngen – Beverage
-2009 Resort Assistant Manager / Supervisor of the Year: Shirley Milton - Housekeeping
-2009 Manager of the Year – Marta Raven – Sales
-2009 Casino Associate of the Year: Pedro Zievinger – Casino
-2009 Casino Manager of the Year – Martin Dijkhoff - Casino

Pabien na tur e ganadornan pa un reconocemento bon mereci.











BON DIA Aruba

Colombian Emeralds a inaugura su boutique Tag Heuer







ORANJESTAD – Recientemente un occasion masha special a tuma lugar na sede di Colombian Emeralds International. E tienda di joyeria fini situa den Renaissance Mall a habri su portanan hancho pa ricibi un cantidad grandi di invitado cu cual gerencia kier a comparti e apertura di un boutique specializa.

Ta trata aki di e Boutique Tag Heuer cu ya caba ta un exito cu clientenan local y bishitante. E boutique tin un espacio totalmente dedica na e holoshinan bunita, famoso y di calidad excelente. Aki por aprecia e diferente coleccionnan obtenible ademas di haya un splicacion amplio di tur su cualidad, balor y garantia.

Pa e occasion di e apertura tabata presente Jack Coote, Regional Sales Manager di Colombian Emeralds International, kende a hiba palabra, como tambe Sra. Nataly Devrot y Sra. Jeanette Keith kendenan a corta e sinta cu tabata mara na e cantante di opera Nicole. E riba 300 cliente presente den e tienda a disfruta di un anochi ameno y a participa den un rifa pa un holoshi Tag Heuer. E premio aki a bay pa Sra. Olga Lee. Pabien!

Continua B/9







Continuacion di B/8













BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com



Ekipo di Benta y Catering di Westin a gana premio di Starwood

PALM BEACH – Recientemente e departamento di Benta & Catering di The Westin Resort, Aruba a ser premio como e top sales producer den e region durante di tres cuartal di 2009.

Starwood Hotels & Resorts a entrega e ekiponan e premio bunita di glas como lider di e region den benta. Riba potret por mira Vanessa Vincenti, Inge van Roon, Robert Zara, Pat Donovan, Ramiro Rafael, y Diego Garcia (Dana Bloom, no ta riba potret).

Curso di Budismo na Biblioteca Nacional



ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un curso pa adulto riba e topico interesante di Budismo como parti di Filosofia Oriental.
E curso ta un introduccion principalmente pa esnan cu kier sera conoci cu Budismo. E curso ta consisti di algun tema. Pa medio di e temanan e cursista ta bay sera conoci cu locual budismo ta encera.

Durante 6 siman e siguiente temanan ta bin na ordo: historia di budismo, e diferente dimension (social, emocional, tradicion y ritual). Tambe lo trata temanan actual dentro di budismo, escrituranan budista y spiritualidad di budismo. Lo tin espacio pa discusion y trata otro ideanan di e cursistanan.

E grupo meta ta adulto interesa di sa mas tocante e topico. Dialuna dia 22 di februari ta cuminsa cu e curso aki. E curso ta consisti di 6 les di dos ora, di 18:00 pa 20:00 PM y lo wordo duna tur siman ariba dialuna. Ultimo dia di curso ta dialuna dia 29 di maart. Idiomanan ta Hulandes y Papiamento. E curso ta wordo duna dor di Sr. Eric Illes MA.

E curso ta un iniciativa di Biblioteca Nacional Aruba cu ta e centro pa informacion y conocemento na Aruba. Biblioteca ta ofrece informacion den diferente forma y banda di esaki ta organiza diferente actividad durante aña. Inscripcion por te cu dia 18 di februari proximo. Pa mas informacion encuanto e contenido y gastonan envolvi por yama biblioteca na 582 1580 ext. 259. Persona di contacto: Gina na info@bibliotecanacional.aw.

Luho, creatividad y ambiente ta sinonimo di Parada Grandi na San Nicolaas!

SAN NICOLAAS – E ambiente di Carnaval na San Nicolaas tin manera semper tin un ambiente singular y diasabra un biaha mas un cantidad di hende a disfruta di esaki cu masha hopi ambiente! Trahenan luhoso, creatividad sin limite y imaginacion haci realidad riba caminda, ta loke cu pueblo di Aruba por a aprecia durante di e parada di grandi na San Nicolaas.

No por keda sin menciona e tremendo ambiente musical cu a wordo presenta durante di esaki pa cada un di e bandanan cu duna un presentacion fenomenal.

Musica nunca a falta y tanto esnan den parada como esnan na banda por a disfruta di tur e exitonan musical di e carnaval di e aña aki. Pabien San Nicolaas!

Sigui mira B/14





















Celebrando Carnaval 56 riba ruta di Oranjestad!












ORANJESTAD – Aruba tabata bou di e gara completo di e gran ambiente di Aruba su ultimo parada grandi pa Carnaval 56!

E ultimo parada pa carnaval 56 a wordo celebra den grandi tanto pa esnan na banda como esnan den parada cu sin duda algun a demostra e creatividad artistico cu Aruba semper ta desplega den Carnaval.

Trahe y carozanan sumamente bunita, musical contagioso cu ta haci tur hende move y un ambiente y gozo increible esaki ta e forma den cual Aruba a disfruta y celebra Carnaval den gran ambiente! Wak pa bo mes riba e potretnan cu nos camara a logra gara pa bo di momento nan unico di nos tremendo parada. Pabien Oranjestad!










BON DIA Aruba

Continuacion di B/11













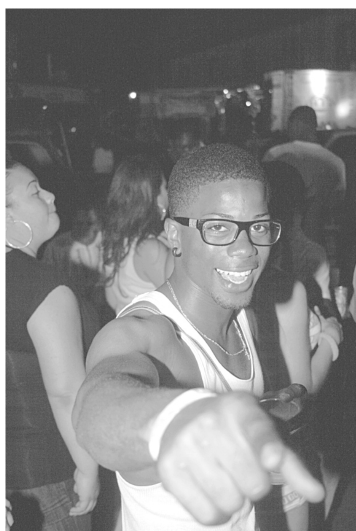








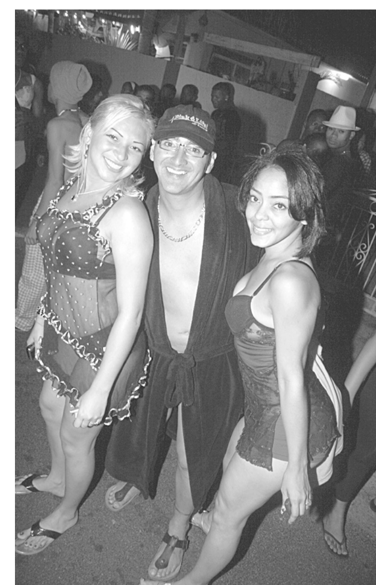
Jouvert Morning tabata ambientoso riba ruta di San Nicolas

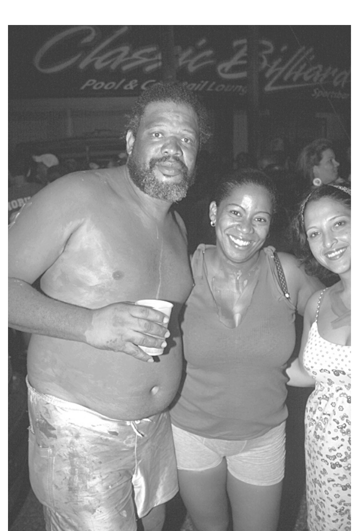










SAN NICOLAAS – Cu tres banda, completamente gratis y cu boshi ambiente e pueblo di Aruba completo, specialmente esun di San Nicolaas, a goza di parti integral di nos carnaval esta Jouvert Morning.

Un cantidad grandi di hende na pijama, otronan bisti den mesun estilo y te hasta algun di nan bisti na hulk a disfruta di e parada aki na unda cu Le Groove, Impak y NBo a domina e caminda cu bon ambiente.

Luz ambiente y gozo den Parada di Luz San Nicolaas!



























SAN NICOLAAS – Parada di Luz San Nicolaas a celebra su di 10 aniversario den grandi cu masha hopi ambiente. Cu un total di 10 grupo bastante banda y un cantidad di cara contento disfrutando di e bon ambiente cu tabata tin riba caminda.

Sigui lesa pagina 17

Continuacion di pagina 16

Di e forma aki un cantidad grandi di hende bisti di for di Hippies pa Basebolista, Pirata y mucho mas a dorna e cayanan yen di luz.
Riba e fotonan bo por wak e bon ambiente cu a reina durante di e gran parada aki!





















Tropical Bottling Company ta invita Aruba pa su Prome "Carnaval Label Jam"

"Pa gradici y admira tur e talento creativo aki na Aruba"





ORANJESTAD - Aña 2010 su carnaval a conoce masha hopi eleccion di reina, reinita y prins cu pancho na varios skolnan y negoshinan rond di Aruba. Hopi di nan e tema di nan tabata reciclahe, mirando cu toch aki na Aruba tambe tin un tendencia di cuido di nos medio ambiente cu ta aumentando. Un di e companianan mas cooperativo pa cu su material pa asina traha trahe di reciclahe ta nos planta di refresco nacional, Tropical Bottling Company cu ta representa Coca Cola, AWA, Nestea y refresco tropical. Tropical Bottling kier a gradici tur esnan cu den un forma of otro a hasi uso di nan material pa asina traha nan trahe di carnaval. Y kier a invita tur esnan cu tin yiu cu tin trahe di un di e marca nan menciona ariba pa asisti na e "Carnaval Label Jam" cu lo tuma lugar na Brouwerij Nacional Balashi su Beergarden diabierna dia 19 di februari 2010. lo tin entretenimento en bibo y hopi premio pa e costuum mas creativo den varios categoria.

Ta invita tur mayor trece na yiu cu nan costuum di material recycla pa asina nos por mira y admira esaki y asina den un forma festivo bisa ayo na carnaval 56.







Awor por vota via SMS atrobe pa competencia di potret 'Reinita y Prinsecito' di Checkpoint Color





ORANJESTAD - Debi na problemanan tecnico cu e sistema di SMS e ultimo dianan no por a vota pa e Reinita y Princesito di 2010 di Checkpoint Color, pero esaki ya a keda resolvi.

Pa motibo cu tin un entusiasmo hopi grandi pa e competencia aki. Hopi major ta yama y puntra si ainda nan por participa y otronan ainda kier vota pa nan candidato/a preferi. Awor nan por vota atrobe via Setar pa nan candidato preferi. Nan por vota door di manda un SMS pa 1027 reina of prins y e nr di nan candidato. E number aki nan ta haya door di bishita e website di Checkpoint Color.



Y tambe pa por complace tur hende ta cambia e fecha pa saca e ganadornan riba 26 di februari. Semper e dia cu ta anuncia e ganadornan ta un dia yen di emocion ora e mayornan y nan yiunan ta topa otro pa scucha e resultado. Akinan manera semper lo tin regalito pa parti y mas sorpresa.

E muchanan por participa door di saca un potret den e studionan di Checkpoint Color na Columbusstraat y Ling and Sons. Un panel di experto den ternura y fotografia lo saca e Reinita y Princesito ganador pa 2010. Cada un lo ricibi un poster di nan potret ganador regalo hunto cu e outfit corespondiente y mas sorpresa. Checkpoint Color y Setar ta desea tur baby y chikitin hopi exito den e dushi competencia aki. Pa mas informacion por mira e aviso den e corant di awe.



Bao direccion y produccion di Vision Magazine

Artistanan Arubiano residencia na Hulanda ta bin hunto pa un concierto benefico pa yuda Haiti



Den fin di siman nos tabatin contacto cu Dennis Geerman cu ta director y propietario di Vision Magazine unda cu el a duna nos di conoce cu artistanan di Aruba y esnan residencia na Hulanda lo bini hunto den un concierto p'asina haci nan aporte musical pa un bon causa.
Esaki lo tuma luga na Paleiskerk na Den Haag. E concierto aki lo ta na beneficio di e victimanan di temblor na Haiti.
E concierto lo tuma luga diarason 17 februari 2010 na Paleiskerk, Paleisstraat 8 na Den Haag, unda cu tin un espectativa masha grandi mes.

Vision Magazine a reuni artistanan di Aruba y esnan residencia na Hulanda cu ta un grupo grandi p'e anochi special. Aki nos tin cu menciona nombernan manera e pianista Johnny Schaarbaai, e clasico Alwin Toppenberg, e fabuloso Rafael Camacho, e legendario Lidwina Booi, e hoben inkieto Bryan van Putten, e vocalista Jonathan Hoevertsz, e saxofonista Delbert Bernabela, e talentoso Daniel Camacho, e voz angelical Zulaika Geerman, e duo Jopy Nicolas & Mirian Verano, sin laga'fo e excelente Anette & Tania.

Un lista largo sigur di talento cu lo ta riba un solo escenario pa un solo causa awe anochi. Tambe Dennis a duna nos di compronde cu lo tin un cantante special como sorpresa y cu lo keda como sorpresa p'e anochi aki ainda.

Porta ta habri for di 7'or ora di Hulanda y e concierto ta inicia 8'or y lo bay te cu 11'or, entrada ta unicamente 10 Euro cu lo ta un contribucion directo p'e victimanan y alabez gosa di un presentacion unico di tur e artistanan menciona.

Pa esnan residencia na Hulanda cu ta lesa nos via di Internet por haci nan reservacion via www.visionmagazine.nl , of por manda bo E-mail na info@visionmagazine.nl alavez por yama p'abo carchi di entrada na 06-2474997.

E fondonan recauda riba e anochi aki lo wordo deposita na Giro 555 Den Haag, den e mesun rosea Dennis a duna nos di compronde specialmente esnan cu ta residencia na Hulanda pa nan haci reservacion di carchi na tempo ya cu luga di sinta ta uno limita.

Den e propio palabranan di Dennis el a señala: "Ban pone un sonrisa atrobe riba e caranan di e victimanan, pasobra hunto nos por yuda".



Aki nos ta ilustra Dennis Geerman Director y propietario di Vision Magazine cu ta e motor tras di e concierto benefico, hunto cu su team lo pone hunto tur e artistanan di Aruba residencia na Hulanda plus invitadonan special pa haci nan aporte musical p'asina crea e fondonan p'asina yuda esnan cu a keda desampara despues di e temblor feros cu a destroza e pais Caribense. File foto.



























Don Omar ta cende e candela di e Carnaval di "Barranquilla" Colombia





Despues di e exitoso presentacion di Don Omar den e eleccion "Nacional de la Belleza" aña pasa, Don Omar ta ripiti su bishita na Colombia.

E biaha aki e tabata parti di e celebracion di carnaval mas importante di e pais esta "El Carnaval de Barranquilla".

Don Omar a bishita Barranquilla pa dos presentacion (cu yeno total), y mas di 5 mil persona cu no por a drenta su presentacion cu porcierto tabata un di e espectaculonan mas importante di e prestigioso carnaval.

Ta masha hopi fanatico a keda sin haya entrada pa drenta y a keda para p'afo di e luga pa sikiera scucha Don Omara su musica for di afo y cu masha dificultad bo por a mira paden e show di e interprete di 'Salio el Sol'.

Don Omar a deleita su fanaticonan cu su lista di exitonan manera 'Ayer la vi', 'Ojitos Chiquititos', 'Angelito Vuela' y 'Pobre Diabla'.

Don Omar a señala: "Ha sido siempre un placer presentarme para mis fanáticos y amigos colombianos.

El Carnaval de Barranquilla jamas saldrá de mi memoria pues allí viví una de las celebraciones más impresionantes que he podido ver en un Carnaval. Mas de 1 millón de personas disfrutaron de nuestra música mientras transitabamos el recorrido de famosa 'Batalla de las Flores. El apoyo a mi persona, así como a mi nuevo producto es evidente en la comunidad colombiana desde siempre y se los agradeceré eternamente".

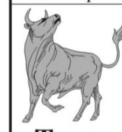
Riba e combinacion di potret bo por mira cu Baranquilla tabata felis di por tin e astro boricua como invitado special di nan celebracion di carnaval.



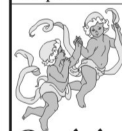




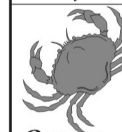
Aries
Sali for di e multitud y pone un pasa riba bo mes. E decision aki lo tin un recompensa grandi pa bo.



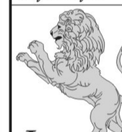
Tauro
Pensa mas sabi na momento cu bo bay di compras, no cumpra nada sin compara prijs.



Gemini
Bo amigonan ta fuente di bon conceho, nan conoce bo miho cu tur otro hende.



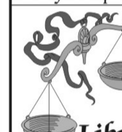
Cancer
Un mente skerpi ta un bendicion. Pero e por ta fastioso na momento cu bo boca ta mas lihe cune.



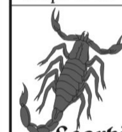
Leo
Corda bo mes con hopi bo gusta siña. Busca un persona real cu bo tin gana di sa di dje y profundiza bo mes.



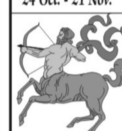
Virgo
Un conflicto na trabou awe lo haci bo ripara cu bo por ta masha amble te hasta den un situacion fastioso.



Libra
Tur bo relacionnan lo hunga un rol awe, sea cu e ta amoroso, di negoshi of un simple amistad.



Scorpio
Cuminsa cu un rutina di ehercicio nobo awe, bo curpa ta cla pe y lo bo gusta.



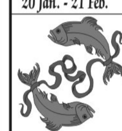
Sagitario
Bo ta directo y tin hopi energia awe. Bisa loke cu bo ta pensa y haci loke cu bo ta sinti y lo bo ripara con bon tur cos ta bay.



Capricornio
Wak bek den e historia di bo famia lo bo topa cu un bista mas cla di bo futuro na caminda.



Acuario
Pone atencion na e patronchinan di bo bida, esaki mes lo haci bo descubri algo masha interesante.



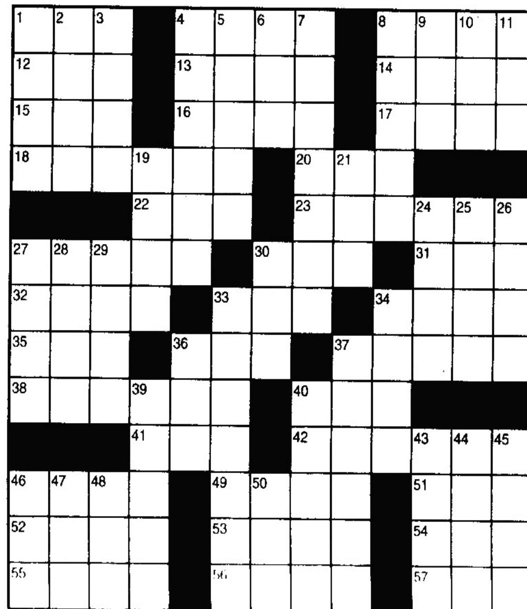
Piscis
Pa bo por haci bo pensamento mas cla posibel, busca profundo y lo bo haya e contesta na bo pregunta.

2

ACROSS
1. Sheep's comment
4. Small advantage
8. Division direction
12. Nero's 54
13. Simba's sound
14. Secluded corner
15. Fizzless beverage
16. Pre-anthem instruction
17. Naval heads (abbr.)
18. Musician Woody
20. Trash bin
22. Big Ben's locale (abbr.)
23. School essays
27. Beg
30. Actress Benaderet
31. Drain unclogger
32. Isn't, incorrectly
33. Unburden
34. Elation
35. Seed capsule
36. Fido's doc
37. Provides food
38. "Jeopardy!" clue
40. "___ Tin Tin"
41. Hewing tool
42. Walks in
46. Turnpike
49. "...___ good night" (2 wds.)
51. Enclosure
52. Sommer of "The Prize"
53. Bargain
54. Boise's state (abbr.)
55. Garden vegetables
56. Speaks
57. Law officer

DOWN
1. Uninteresting
2. VIP's staffer
3. Affirm confidently
4. Routine trip
5. Performing
6. Vapor
7. Constructed
8. Foolish
9. Head gesture
10. Singer Jones
11. Finds acceptable
19. Butcher's product
21. Discoverer's cry
24. Parisian girl (abbr.)
25. Gazed at
26. Matches a bet
27. Family man
28. Mountain ___
29. Last parts
30. Morsel
33. Peruses again
34. Chap
36. Rile
37. Certain exams
39. Walks in the ocean
40. Pass on
43. Huge work
44. Decorate again
45. Finger noise
46. Agt.
47. Roberto's "rah"
48. Alias inits.
50. Field

Solution on page 139





SUDOKU
PUZZLES

7	5				1			
9			2	4		7		
	1		7	8	5			
8						4		7
	9						3	
6		3						8
			3	7	6		2	
		8		1	2			9
			5				4	6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

7	5	4	9	6	1	2	8	3
9	8	6	2	4	3	7	5	1
3	1	2	7	8	5	9	6	4
8	2	5	6	3	9	4	1	7
4	9	1	8	5	7	6	3	2
6	7	3	1	2	4	5	9	8
1	4	9	3	7	6	8	2	5
5	6	8	4	1	2	3	7	9
2	3	7	5	9	8	1	4	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Linden v/d

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Paradera
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



17 Eurodam
17 Enchantment of the Seas
17 Coral Princess
17 Westerdam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Aruba a despedi di Momito y Carnaval 56 Infantil!!!

SAN NICOLAAS – Cu un parada masha ambientoso, dushi musica y caranan hopi contento, muchanan en especial acompaña pa nan mayornan a disfruta di un bunita parada di Momito.
Despues di a pasa riba e ruta di e parada di mucha di San Nicolaas, saludando esnan banda di caminda, baliando riba tononan di e roadmarch di nos muchanan Momito a yega dilanti di Joe Laveist Sport Park pa asina nan sende.

Cu un show chikito net prome cu esaki, cu tur e personahenan di Carnaval presente, Momito a wordo sende y a rementa cu smaak te na final pa asina sera e temporada di Carnaval 56 te cu 11 di 11 di 2010 na unda cu lo habri e temporada di Carnaval 57!





























MONSTER JEEP TOUR DI E ISLA

ASINA AMANDA A CELEBRA SU DI 11 CUMPLEAÑOS

BOCA CATALINA – Amanda recientemente a celebra su cumpleaños riba beach cu famia y amigonan incluyendo un 'treasure hunt' na e California Sand Dunes y haciendo snorkeling na Boca Catalina na Malmok. Amanda, un studiante di De Schakel, a disfruta di e dia cu su amiganan di klas, famia y amigonan mientras tabata core den e "monster-sized" jeep di ABC Tours. E muchanan a disfruta di e trip fabuloso rond di e isla cu choferABC Tours. Amanda a haya pabien di su Mami Julia y Papi Armando y su casa Yvette y tur su rumannan Jordan, Paris, Justin y Michaela.



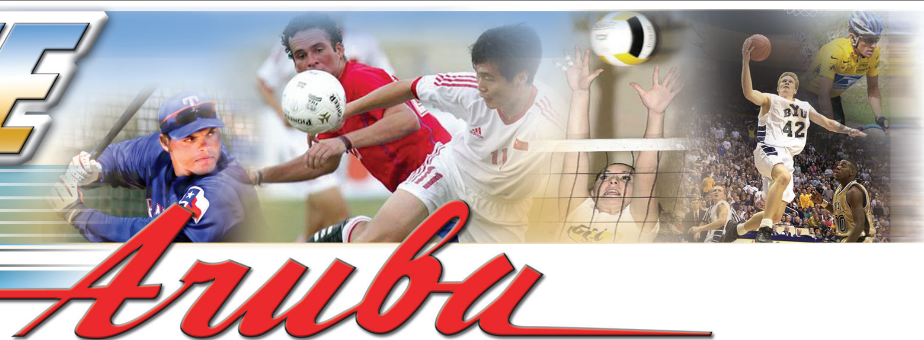












DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Club di dam Arowak ta start cu su promer torneo di dam pa aña 2010

C/3

DEPORTE

Copa di Tennis pa mucha ta cuminsa durante e weekend aki!

C/5

INTERNACIONAL

E ta oficial

Dubai a saca orden di buskeda di 11 sicario

C/14

INTERNACIONAL

No. 2 di Taliban deteni

C/15

Nanjing (China) sede di segundo edicion di Weganan Olímpico Hubenil na 2014



ORANJESTAD- Comité Olímpico Internacional a eligi e ciudad di Nanjing, Republica Popular China, como e ciudad sede pa e segundo edición di e Weganan Olímpico Hubenil pa aña 2014 durante e Sesion di IOC cu ta tumando lugar na Vancouver (Canada). Nanjing a ricibi 47 voto, mientras cu Poznan (Polonia) a ricibi 42 voto. "Nos tabatin dos excelente candidatura di dos ciudad fantástico. Ambos a expresa e espirito di Weganan Olímpico Hubenil y tur dos tabata capaz di organiza e evento," Presidente Jacques Rogge a bisa. "Nos lo traha hunto cu Nanjing y tin confianza cu e Weganan Olímpico Hubenil di 2014 lo ta un éxito."

Mas o menos 3.600 atleta variando den edad di 15 pa 18 aña ta spera di participa den e segundo Weganan Olímpico Hubenil di Nanjing 2014, cu lo conta cu competencianan den 26 deporte.

Presidente Rogge pronto lo forma un Comision di Coordinacion pa asisti Nanjing a través di e periodo di preparación. "Preparacion pa e segundo edición di e Weganan Olímpico Hubenil lo tuma un periodo di cuater aña y mey, loke ta permiti Nanjing pa combina tanto e expectativanan di IOC y



di e atletanan pa produci un programa di deporte, cultura y educación cu ta di e nivel mas halto," Rogge a agrega.

E Weganan Olímpico Hubenil ta e culminación di e determinación di IOC pa alcanza hobennan. Mucho mas cu simplemente un evento di competencianan deportivo, e Weganan ta tambe un plataforma den cua hobennan por siña tocante balornan Olímpico y e beneficio di deporte, mientras cu nan ta comparti nan experiencia cu hende di tur parti di mundo.

E Weganan Olímpico Hubenil ta wordo organiza e aña aki pa prome biaha na Singapore, for di 14 pa 26 di augustus. Nan lo trece hunto 3.600 atleta entre 14 y 18 aña di edad di tur 205 Comite Olimpico Nacional pa competi den 26 deporte cu ta forma parti di e programa di e Weganan Olimpico di London.

Un programa educativo completo lo hisa e conciencia di e participantenan riba tereno di balornan Olímpico y topiconan manera un estilo di bida saludable y e lucha contra doping. Iniciativanan di comunicación lo crea un "link" entre hubentud di mundo cu e evento. Un programa cultural lo sigura un atmosfera festivo y placentero den e ciudad sede.



Campeonato di futbol femenino lo sigui cu e weganan cu a ser posponi anteriormente





NOORD- E campeonato di futbol femenino lo continua diabierna awor den stadion di Frans Figaroa na Noord cu weganan cu a ser posponi anteriormente y awe lo ser hunga. For di Sra. Rosmin Croes, representante di futbol femenino nos a haya e siguiente informacion y schedule di e respectivo weganan. E comunicado ta bisa asina aki:

Diabierna awor, 19 di februari 2010 lo tuma lugar algun wega di 'inhaal' na C.D.F.F.:

DIA	FECHA	ORA	CAT	WEGA	TERENO
Diabierna	19-feb	17:45	INF	Dakota - Britannia	CDFF
Diabierna	19-feb	18:30	JUV	Britannia- Santa Fe	CDFF
Diabierna	19-feb	18:30	JUV	Dakota - The Rose	CDFF
Diabierna	19-feb	19:30	JUN	Bubali - Dakota	CDFF
Diabierna	19-feb	19:30	JUN	Nacional - U-15	CDFF
Diabierna	19-feb	20:45	ADU	RCA - U-17	CDFF
Diabierna	19-feb	20:45	ADU	J.T. L. - Fear Angels	CDFF

2. Un wega di 'inhaal' di categoria Adulto, entre S.V. Juventud Tanki Leendert y S.V. Savaneta Stars lo tuma lugar diabierna, 12 di maart 2010 pa 7.30'or anochi. na C.D.F.F.

Aruba Practical Shooters cu competencia di tiro diadomingo awor





WELA- For di nos amigo Dario Penja di Aruba Practical Shooters Club nos a haya e siguiente comunicado relaciona cu un competencia di tiro pa diadomingo awor 21 di februari riba cancha di tiro na Wela. E comunicado ta bisa asina ki:

Diadomingo Feb. 21, Aruba Practical Shooters ta organiza un competencia di tiro na cancha di tiro na Wela.

E competencia ta bay tin 4 stage, 38 shooting targets, 8 popper y 16 plates, total di 101 tiro.

Diasabra 3'or di merdia nos ta pidi tur miembro bin duna un man pa setup stagenan.

Si e competencia aki ta duro pa bo, please bay hunga domino bou palo di kwihi, of bay hunga yoyo.

Bin demostra kico bo tin aden, don't chicken out!

Club di dam Arowak ta start cu su promer torneo di dam pa aña 2010





ORANJESTAD- Recientemente directiva di club di dam Arowak a reuni tocante e actividadnan di dam pa aña 2010. Dia 3 di Maart benidero nos lo start cu nos campeonato di Aruba. E torneo aki ta habrí pa tur hungador di dam. Miembro y no miembro. Ganador di e torneo aki, por yama su mes campeon di dam di Aruba pa aña 2010. E torneo aki lo wordo hungá segun e sistema di double round robin. Cada hungador ta topa otro dos biaha, un biaha cu e piezanan blanco y un biaha cu e piezanan preto.

E weganan ta wordo hunga riba e diaranzon anochi nan for di 8'or. Duracion di un partida lo ta 1 ora pa banda + 30 seconde extra despues di cada hugada. Pues si un wega dura 30 zet, e partido mester caba promer cu 10:30 di anochi (2 ora y 30 minuut di wega). Si e wega dura 60 zet, e ora cada hungador tin 90 minuut y e wega por dura te cu 11:00 di anochi (3 ora total). Si un hungador no por hunga riba un diaranzon anochi, e por hunga su wega adelanta (of despues) riba un dialuna anochi. Dialuna anochi,

ta wordo usa pa hunga weganan posponi. Dependiendo di e cantidad di hungador cu inscribi, e torneo aki por dura 2 of mas luna. Pa e hungadornan cu a termina na e promer 3 lugarnan, nos tin trofeo. Den caso di empate den e promer 3 lugarnan, weganan extra lo wordo hunga entre e hungadornan cu a empata. Tur e weganan ta wordo hunga den nos club na Nieuwstraat 11 na Playa.

Pa inscripcion por yama e siguiente personanan: Octavio Croes na cel 561-0545; Rolin Croes na cel 593-6817 of Cesar Marquez na cel 564-2924. Por bini tambe riba dialuna of diaranzon na nos club entre 8'or y 10'or di anochi y inscribi.

Por bin train tambe pa e torneo aki riba e dialuna y diaranzon anochinan na nos club na Nieuwstraat 11 for di 8'or di anochi en adelante.







Mas participacion di hende muher na Vancouver



ORANJESTAD- Cu mas di 40% atleta femenino, Vancouver 2010 a pone un record nobo pa e participacion di hende muher den Weganan Olimpico di Invierno. Di un total di 2.631 atleta, tin na e momento aki 1.066 hende muher dunando tur cu tin den e deportenan Olímpico.

Di Chamonix pa Vancouver

Hende muher a pasa un caminda largo desde e prome Weganan Olímpico di Invierno na 1924 na Chamonix, caminda solamente 4% di e participantenan tabata femenino.

Tur shete deporte riba e programa di invierno ta habri desde e Weganan di Nagano di 1988, cu a mira pa prome biaha muhernan participa den ice hockey y curling. Na Torino 2006, nan a representa un total di 38.28 por ciento, y awe na Vancouver nan ta forma 40.51% di e total di participantenan.

Cargando e bandera

Hende muher tabata den spotlight tambe durante e Ceremonia di Apertura di e Weganan Olímpico di 2010 ayeranochi den "BC Place". Den tur, 25 abanderado a dirigi nan delegación durante e parada di atleta.

Entre e ocho Canades cu a carga e bandera Olímpico den e stadion tabata tin cuater hende muher: Betty Fox, un activista den e lucha contra cáncer; Anne Murray, un cantante ganador di un premio Grammy; Barbara Ann Scott, e prome campeon Olimpico den e deporte di figure skating; y Julie Payette, un austronata.

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Meatloaf Special

Ingredientenan:

- **1 Liber di carni stoba mula**
- **1 Bleki di salada Heinz grandi**
- **6 webo (3 herbi)**
- **3 Wortel**
- **Mitar siboyo, mitar tomati**
- **1 Promenton y porco selder**
- **3 Snechi pan sin casca corta na bloki**
- **Aseituna sin pipita**
- **Rasenchi y algun alkapara segun smak**
- **Poco Lamunchi**
- **2 Tenchi di konoflo fresco primi, comino, peper, un tiki curi, ketchap manis, maggi y dos cuchara grandi di picalili**

Preparacion:

Pone e tres webonan herbe na candela. Despues ta corta e pan sin casca na bloki. Despues ta primi e lamunchi y konoflo riba e carni. Agrega e sobra spesereinan segun propio smak. Den un osterizer ta pone un webo hunto cu e siboyo, promenton, selder, y tomati, Blendnan te ora e bira un papa. Basha riba e carni y mescle bon. Hunto cu esaki ta pone awor e pannan corta na bloki y e bleki di salada Heinz. Por ultimo ta pone e sobra dos webonan sin cu nos a bati esakinan. Si e webonan ta chiki por pone un mas aserca, di manera cu e mansa den su totalidad ta bira un tiki mas suave. Den caso cu no tin mas webo, por pone poco mayones tambe aserca, esaki dependiendo si bo ke pa e bira un tiki mas soft. Ta hunta un planchi cu poco margarina. Despues ta pone un lag di carni di bom. Ta pone e wortelnan di forma largo, hunta cu e webonan cu mester ta corta na mitar of na cuater y tambe e aseitunanan, rasenchi y alkapara. Por ultimo ta tapa e wortel y webonan cu e aseitunanan, rasenchi y alkapara. Por ultimo ta tapa e wortel y webonan cu e sobra carni. Pone e plancha den forno, na un temperatura di mas o menos 375 pa 400 grado, durante mas o menos 45 minuut pa un ora. Por sirbi e Meatloaf Special aki cu aros of batata hunto cu un salada di berdura fresco.

Bon Appetit!







BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Copa di Tennis pa mucha ta cuminsa durante e weekend aki!





ROOI SANTO- Despues di e fiesta di Carnaval Aruba Racquet Club ta preparando pa e promer competencia di mucha. E evenemento aki ta tumando lugar dia 20 y 21 di februari den e categorianan di Boys & Girls 10, 12, 14, 16, 18. E competencia aki tin como nomber Copa "Leonel Sanchez" ya cu e ta un persona cu pa basta aña ta contribui na e desaroyo y salud di e muchanan na Aruba. "Sanchez" manera e muchanan conoce ta bay duna e trofeonan na tur e ganadornan y ta dunando na un di e ganador di e competencia aki un siman di training gratis na Tampa, Florida. Sin duda esaki lo ta un competencia hopi bunita, ademas e competencia aki tambe ta conta como Ranking pa ALTB.

Pues no warda pa registra pa e competencia aki, pasa prome cu diahuebs 18 na Aruba Racquet Club y inscribi.

Dojo Boye Shinkyokushin Karate



ORANJESTAD- Dojo Boye ta felicita Rotsena Pietersz y Ranier Layug como alumno femenino y masculino di aña y cu nan sigui train hopi duro mas pa futuro.
Un pabien grandi di full e dojo Boye Shinkyokushin karate.
Aki nan por mira nan dos ricibiendo nan premio bon mereci.
Tambe Dojo Boye felicita Uchi de Windt kende a ricibi su practical blackbelt
Cu hopi entusiasmo y orguyo ela ricibi esaki di Shihan Roony Boye.

Uchi no ta un desconoci den mundo di karate, un ex-militar cu hopi experticio y awor den union di nos dojo. Pabien sperando cu por pasa su examen di Shodan pronto. Nos por mira Uchi aki riba e foto hunto cu sempai Allen y Rygell Boye.

Muchanan di Dojo Boye ta desea Uchi hopi pabien. Lesnan lo sigui dianan diamars y diahuebs cuminsando for di 5'or di atardi. Pa mas informacion yama nos na 7432512 pa asina bo yiu tambe por forma parti di nos team cuminsando for di 3 aña.



Yiu di Corsow Jair Jurrjens di Atlanta tin problema di schouder

Elo haci un MRI



ATLANTA- E pitcher derecho di Atlanta Braves, e yiu di Corsow, Jair Jurrjens, awe lo ser someti na un MRI scan pa asina determina e motibo di cierto dolor cu e tin na e schouder aki.

Tur cos ta indica cu e posibilidad ta grandi cu Jair Jurrjens lo por inicia e temporada nobo como e habridor estelar di e staf di pitcheo di Atlanta Braves, despues di a acumula record di 14-10 c'un porcentahe di careda limpi permiti di 2.60 den e temporada di 2009, e di tres mihor era den Liga Nacional.

E Gerente General di Braves, Frank Wren, a informa ayera cu Jurrjens a raporta prome cu tempo na e facilidad di preparacion di e ekipo na Kissimmee, Florida y mesora a keha di dolor na su schouder cu a pone cu oficialnan a decidi di laga Jurrjens haci un MRI na Atlanta.



E gerente Wren a declara cu e scan ta un medida di precaucion y cu Jurrjens lo bolbe Florida mesora si e examen duna di conoce cu tur cos ta bon cu su schouder.

Victor Martinez di Venezuela kier keda cu Boston Red Sox cu contrato nobo



BOSTON- E receptor venezolano Víctor Martínez, ta sinti su mes satisfecho cu su presencia den e ekipo di Boston y e kier sigui hunga cu e ekipo di Red Sox den Liga Americana, ta loke e corant Boston Herald a publica den su edicion di dialuna ultimo.

Martinez, kende ta den su ultimo aña di contrato, a confirma cu e no ta desea di purba su suerte riba e mercado di agentenan liber, sigur no despues di a mira kico a pasa e aña aki cu varios agente liber.

``Realmente no ta mi deseo di riba agente liber. Si nan dunami e oportunidad di ta un agente liber, mi no sa kico ta bai pasa. Mi no kier pasa algun tempo ta bibando den incertidumbre y na e momentonan aki mi no kier bay ningun otro ciudad of otro club. Anteriormente mi no kier a bay for di e organizacion di Cleveland Indians, pero nan a sacami for di e club y awor mi t'aki, y ta mi gran deseo di sigui hunga aki y termina mi carera cu e ekipo di Boston," Martinez a declara na e corant.



Martínez a wordo adkeri di e ekipo di Indios prome cu e fecha limite pa haci cambio den e temporada di 2009, y e lo gana e suma di $7 miyon den e ultimo aña di un contrato di seis aña cu el a firma na 2005.

Y aunke catcher Venezolano di 31 aña ta comenta na e corant Herald cu e kier keda cu Boston, el a pone bon cla tambe mesora, cu e lo no negocia ningun extencion di contrato despues cu e periodo di preparacion termina pa ekiponan di Liga Grandi.

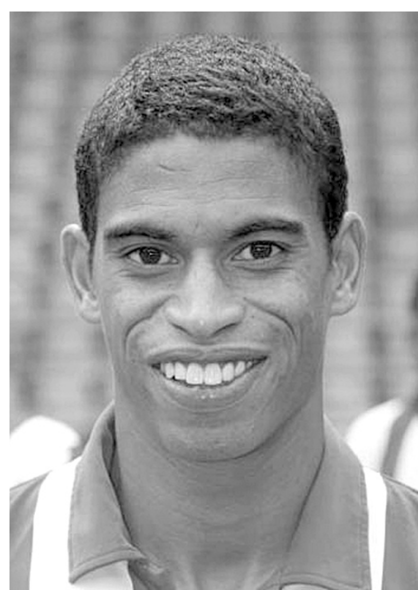
Martinez a bati pa averahe di .336 cu ocho home run y 41 careda empuha den 56 wega cu el a hunga cu Red Sox desde cu el a wordo cambia pa Cleveland a cambio di e hungadornan Justin Masterson, Nick Hagadone y Bryan Price.

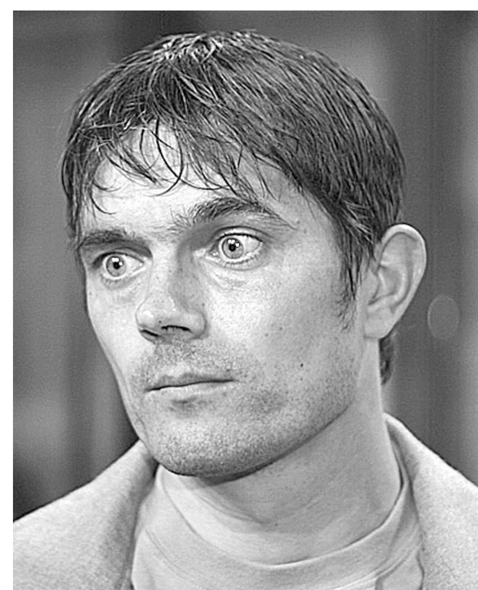
Den ocho aña hungando den Liga Grandi, e venezolano a logra un promedio total di .299, c'un porcentahe di yega base di .377 y 111 home run.

Kluivert, Bergkamp, Cocu y Reiziger a logra haya nan diploma di entrenador









ZEIST – E ex internacionalnan di Hulanda, esta e delanteronan Patrick Kluivert y Dennis Bergkamp, e medio campista Phillip Cocu y e defensa Michael Reiziger, a logra di pasa nan examen cu exito pa asina ricibi nan diploma di 'Coach Betaald Voetbal.'
Como ex internacional, nan a haci uso di e oferta special cu KNVB ta ofrece na futbolistanan retira cu a hunga hopi tempo pa e seleccion Oranje, pa asina nan bay directo pa curso sin cu nan ta pasa e proceduranan normal.
Awe e cuarteto aki, conoci pa nan gran periodo cu e seleccion di Hulanda, lo ricibi nan diploma durante di un ceremonia na Zeist.
En total un grupo di 21 ex hungador a logra di termina e curso di entrenador cu exito y fuera di e cuaternan menciona ariba, e otronan cu a logra di haya nan diploma ta entre otro Alfons Arts, Adrie Bogers, Ton du Chatinier, Ernest Faber, Fred Grim, René Hake, Dirk Heesen, John Karelse, Art Langeler, Erwin van de Looi, Dick Lukkien, Eric Meijers, David Nascimento, Alex Pastoor, Ab Plugboer, Hesterine de Reus en Michel Vonk.

Louis van Gaal ta soña di bira Campeon Mundial un dia



MUNCHEN- Louis van Gaal no ta sconde su deseo y soñonan pa ningun hende den un entrevista duna na e canal di television Aleman, Sat-1. E director tecnico di e ekipo di Bayern Munchen, a mustra cu e lo kier bolbe dirigi un ekipo den un Copa Mundial prome cu e retira completamente for di futbol.
El a mustra cu e ta spera di haya e oportunidad aki ora cu su actual contrato na Alemania finalisa y e busca algo nobo di haci.
Durante di e entrevista aki cu e canal di television, van Gaal a mustra cu ta su gran soño pa bira campeon mundial algun dia, c'un ekipo cu tin e capacidad pa logra esaki.
"Sin duda algun e seleccion Aleman tambe ta entre e ekiponan ey, y lo mi no tin problema pa dirigi e ekipo nacional Aleman. Mi gusta aki nan, mi ta traha cu trankilidad y e potencial Aleman ta hopi grandi pa logra cumpli cu e soño aki algun dia," van Gaal a declara.



"Mi ta spera di participa ainda den un Copa Mundial of un Copa Europeo na cabez di un seleccion nacional. Mi ta kere cu Bayern Munchen lo bira mi ultimo ekipo cu mi ta dirigi y despues mi bai sinta warda riba un oferta di un federacion di futbol cu tin un proyecto pami pa gana Mundial," van Gaal a bolbe reitera.

Ta di dos bes cu e entrenador Hulandes ta haci declaracion riba e topico aki, pero tur cos ta mustra cu van Gaal kier pa su mensahe yega cerca mas tanto federacion cu ta posibel.

BON DIA Aruba

Segun prensa di Turkia

Guus Hiddink lo firma contrato cu federacion Turco diabierna awor





AMSTERDAM- Guus Hiddink ta sigui bira centro di rumornan insistente di contratacion y den ultimo dianan su nomber ta wordo nombra como e proximo director tecnico di e federacion nacional di futbol di Turkia y cu diabierna proximo e lo firma su contrato pa tuma over e ekipo nacional.

Segun e corant Turco, Sabah, nan ta spera yegada di Hiddink diabierna venidero pa e firma su contrato cu e federacion turco y cual lo tin un duracion di cuater aña y caminda supuestamente e lo ricibi un salario di 3.75 miyon euro pa aña pa dirigi e ekipo nacional.

Siman pasa e rumornan a inicia rond di Hiddink y e posibilidad cu e lo asumi e posicion di director tecnico nacional, despues cu e entrenador Hulandes a anuncia siman pasa cu e lo no renoba su contrato actual cu e federacion di futbol di Rusia.

Net net Hiddink no a logra di clasifica e seleccion di Rusia pa e Copa Mundial di Sudafrica di e aña aki caminda despues a inicia un serie di publicacionnan cu ta mustra cu e federacion Ruso, ya no kier sigui traha cu e entrenador Hulandes, despues di cambio den presidencia di e federacion.

Fuera di Turkia tin otro federacionnan di otro paisnan cu ta interesa den servicio di Hiddink manera entre Nigeria, Costa di Ivoor y Corea del Norte.



Bayern Munchen ta confia den logra wanta e medio campista Mark van Bommel



MUNCHEN- Bayern München a inicia un proceso extenso pa bolbe firma su hungadornan cu ta den ultimo aña di nan contrato.

Un di e hungadornan aki ta e medio campista Hulandes, Mark van Bommel, kende ta den su ultimo aña di contrato y inicialmente ningun di dos banda kier a sigui cu otro.

Sinembargo e cambio den e resultadonan di Bayern Munchen y e forma con e ekipo a bin ta hungando den e campeonato di Liga Aleman, a pone cu henter e ambiente a cambia y tur hende ta contento. E wega di van Bommel ta un di e motibonan cu Bayern ta ganando su weganan un tras di otro y gerencia a mustra interes pa firma e mediocampista hulandes pa otro periodo mas.

Aña pasa van Bommel a firma un contrato pa un temporada despues di hopi deliberacion entre ambos parti pero awor tin un otro situacion y tur cos ta indica cu nan lo haya otro pa un contrato nobo.

tekende afgelopen zomer na lang onderhandelen een nieuwe, eenjarige verbintenis bij de club. Het heeft er alle schijn van dat de aanvoerder van de equipe van Louis van Gaal ook nu weer mag rekenen op een nieuw contract.

Ya caba Bayern a extende contratonan di entre otro Hans-Jörg Butt y Daniel van Buyten y na luna di .maart venidero lo trata e contratonan di van Bommel y di e delantero Frances, Franck Ribéry. E Hulandes mes a mustra cu e no tin pura pa firma aworaki, ya cu Bayern Munchen ta luchando tres diferente bataya, cu ta e titulo di liga, e Copa di e Liga y tambe den e Champions League, pa cual ta rekeri tur atencion pa e preparacionnan.

Varios ekipo mustrando interes pa firma Johnny Damon pa dos temporada



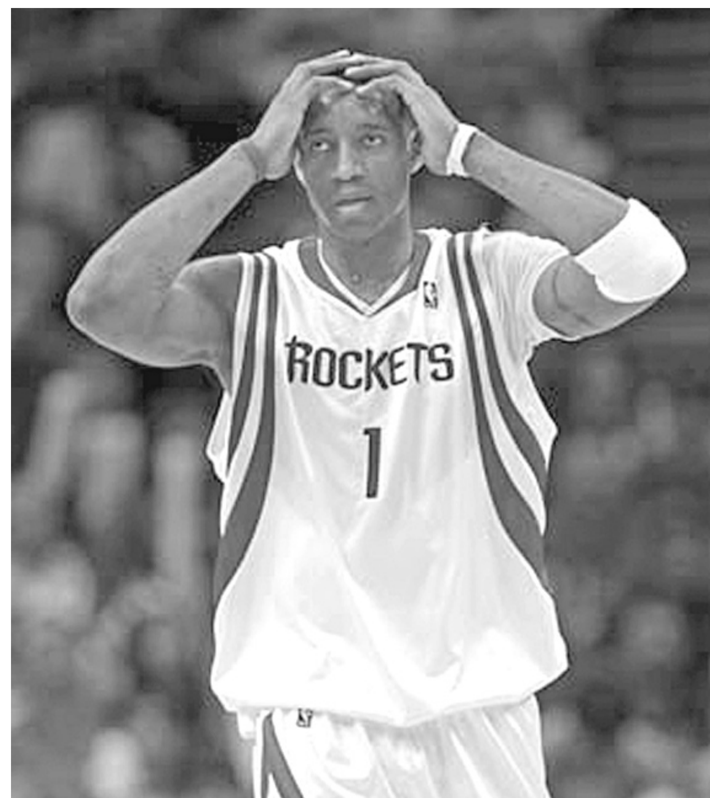


NEW YORK- E outfielder agente liber Johnny Damon, a confirma na New YorkPost cu tin varios ekipo interesa den su servicio, fuera di Detroit Tigers y Atlanta Braves.
Un di e ekiponan aki a bira Chicago White Sox cu a confirma e interes aki su website pero cu e unico problema lo ta e exigencianan financiero di e e hungador New York Yankees.
Diahuebs siman pasa Detroit Tigers a ofrece Damon un contrato pa dos temporada pa e suma di 14 miyon dollar y segun otro informacionnan, Tigers ta cerca di firma e veteran outfielder y cu tin plan pa e bati den di dos posicion den e alineacion, net tras di e centerfielder Austin Jackson.
Atlanta Braves tambe a ofrece Damon un contrato pa un temporada cu ta varia entre 4 pa 5 miyon dollar pero e ekipo no kier ofrece un contrato mas largo cu un temporada, ya cu e tin dos gran talent na caminda cu ta Jason Heyward y Jordan Schafer kendenan mester ta cla pa bira regular den e temporada di 2011.
Johnny Damon a bati pa averahe di .282 cu 24 home run, 82 RBI, y 107 careda anota cu e ekipo di Yankees den 2009.

New York Knicks trahando duro pa trece Tracy McGrady pa The Garden



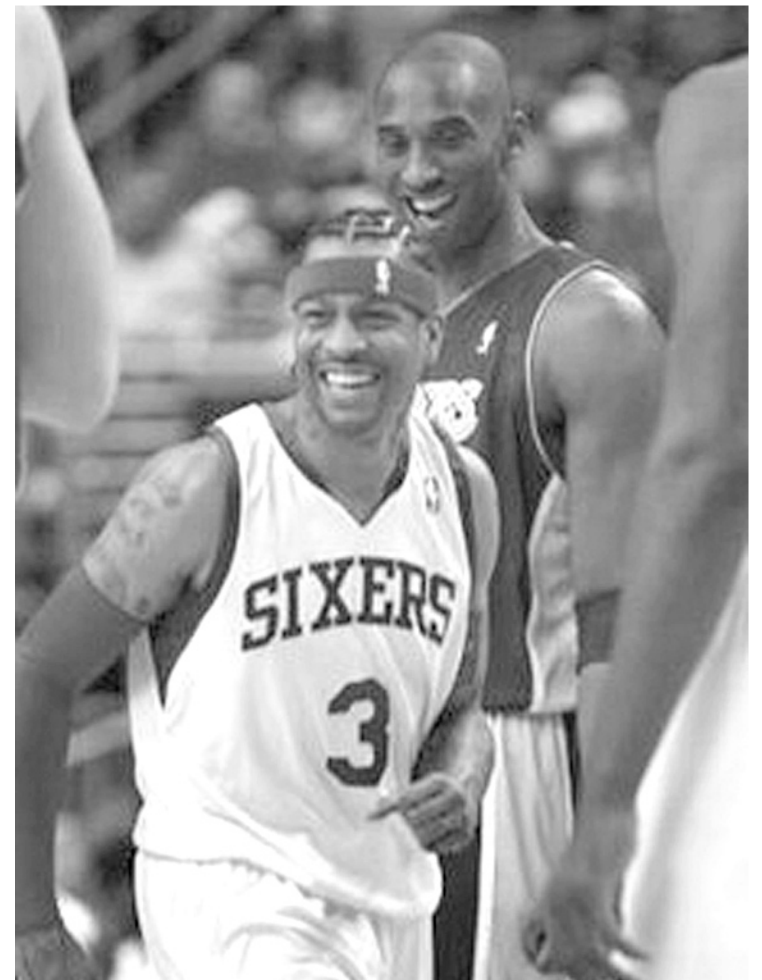
NEW YORK- New York Knicks ta yegando cerca pa logra un acuerdo cu e ekipo di Houston Rockets, pa e traspaso di e hungador Tracy McGrady y su contrato di $23 miyon cu den su ultimo anja.
Knicks y Rockets ta trahando riba un intercambio caminda cu New York lo manda e hungadornan Jared Jeffries, Jordan Hill y sea Al Harrington of Larry Hughes pa haya servicionan di McGrady, Joey Dorsey y Brian Cook.
Cu presencia di McGrady e ekipo di Knicsk ta preparando pa trata di haya servicionan di e superestreya LeBron James pa bin hunga na New York, algo cu hopi ta kere lo bira un realidad.
LeBron ta fanatico grandi di New York Yankees y no a sconde esaki nunca y e ta haya mas atractivo pa hunga na New York cu hunga na Cleveland y tur cos ta indica cu e lo genera mucho mas ganashi hungando cu e ekipo di Knicks den futuro.
McGardy semper a conta entre e mihornan di NBA pero nunca a logra di guia un ekipo na un titulo of sikiera un wega final di NBA.



BON DIA Aruba

Allen Iverson a reanuda practica cu su ekipo Philadelphia 76ers





PHILADELPHIA- Allen Iverson den fin di siman a regresa cu e ekipo di Philadelphia 76ers, despues di a ausenta su mes pa cinco partido, pa motibonan familiar.
E informe ta mustra cu su yiu muher chikito a bira hopi malo y el a pidi cooperacion di e organizacion pa e ta cerca di e criatura pa asina e mucha por a recupera y ayera nochi lo a mira accion atrobe den wega di 76ers contra di Miami Heat.

Iverson a reanuda training cu e ekipo dialuna mainta pa prome bes desde 2 di februari mientras cu e no a participa for di 2 di februari den e practicanan aki y pa motibo di e situacion familiar aki tambe el a retira su participacion den e wega di All Stars diadomingo ultimo na Dallas.

Na su regreso Iverson a splica cu ainda dokternan no por determina di kico su yiu muher, Messiah ta sufri di dje y mei mei di e incertidumbre aki, a force pasa algun tempo cu su esposa y yiu malo y e otronan.

"Ta dificil pa laga bo famia bou di e circumstancianan ey, pero na mes momento mi tin cu realiza cu mi tin otro obligacionnan pa cumpli cune y mi tin cu duna acto di presencia na e organizacion cu tin mi bou di contrato. Pero ta un situacion dificil pero na mes momento e periodo di wega, ta e unico momentonan cu mi concentracion ta totalmente na basketball y ta alivia e presion den mi mente," Iverson a splica.

E superestreya di NBA no kier a papia riba e malesa di su yiu muher, pero a participa cu dentro di poco e mucha lo wordo admiti na e hospital pa mucha di Philadelphia.

Tempo di Thierry Henry den Barcelona ta yegando su fin

BARCELONA- Publicacion for di ayera den corantnan na Spaña ta mustra cu e entrenador di Barcelona, Pep Guardiola, lo ta mal contento cu e rendimiento di e delantero Frances Thierry Henry y segun mesun medionan aki, e club catalan lo Sali for di e delantero na luna di juni proximo durante di e fase di transaccionnan.
"E dianan di Thierry Henry den Barcelona ta conta. E rendimiento di e Frances ta hopi inferior na resto di e equipo y casi ya e no ta conta mas pa e director tecnico Pep Guardiola", segun un articulo cu e corant deportivo Spaño, MARCA a publica dialuna ultimo..
Henry, naci na Les Ulis, Francia, dia 17 di augustus di 1977, a cuminza su carera den e ekipo di Monaco y despues a bay hunga pa Juventus di Italia y tambe pa Arsenal di Inglaterras, te cu dos aña y mei pasa ora cu el a wordo contrata pa Barcelona, cu cual ekipo el a gana dos titulo di campeon 2009, tanto esun di e Liga como esun di Champions League.
Sinembargo, actualmente e delantero tin tres wega cu e no ta hunga ni un solo minuut cu Barcelona y na su lugar Guardiola a bin ta utiliza e delantero Spaño Pedro.





Bolivia despide el carnaval con ofrenda a la Pachamama

LA PAZ (AP) - Una ofrenda a la Pachamama (Madre Tierra) por buenos augurios para los negocios, la familia y la salud marcó el martes el cierre de cuatro días de festejos del carnaval en Bolivia que dejaron en el olvido los problemas del país.

Las celebraciones se iniciaron el sábado con festividades folclóricas y jolgorios callejeros, mientras que el martes fue un festejó en familia y más íntimo.
Conocido como el "martes de Challa" la celebración comienza en la madrugada con explosión de petardos en las casas, oraciones a Dios y rogativas a las deidades por la familia y termina con una abundante comida y más festejos.

La fiesta penetró todas las capas sociales y es la más respetada del calendario de carnaval. Entre los indígenas y mestizos tiene lugar un ritual a los dioses andinos con una hoguera donde se quema fetos de llama y ofrendas de colores que representan a la salud, los negocios, la familia, los estudios y todos un repertorio de buenos deseos para el resto del año.

Hasta el presidente Evo Morales, quien no suele descansar ni en los días festivos, se dio una tregua el martes, último día feriado en Bolivia, para reposar, según informó la casa de Gobierno. El sábado bailó con bailarinas frente al palacio de gobierno.

La celebración más conocida internacionalmente es la entrada folclórica de Oruro, ciudad minera andina a 190 kilómetros al sur de La Paz, conocida como la capital del folklore.

Declarada por la Unesco en 1997 como "Obra maestra del patrimonio oral e intangible de la Humanidad", la entrada folclórica convocó este año a 40.000 danzarines y músicos en un recorrido de cinco kilómetros hasta el Santuario de la Virgen del Socavón en el centro de la ciudad. La ministra de Culturas, Zulma Yugar, encabezó el baile de la diablada como un forma --dijo ella-- de reivindicar la paternidad boliviana de esa danza, que también Perú reclama como suya.



Bailarinas participan en las celebraciones del carnaval en Bolivia, en la ciudad de Oruro, el sábado 13 de febrero de 2010. (AP Photo/Juan Karita)

La diablada es una alegoría al diablo que según los mineros bolivianos habita en los socavones. La danza tiene un espectacular despliegue de colorido en sus trajes y máscaras y una música de frenesí.

Todas las danzas folclóricas bolivianas tienen su lugar en la entrada en un espectáculo multicolor con toques de sensualidad por la presencia de guapas mujeres en polleras muy cortas.

En Santa Cruz, la ciudad del oriente, la fiesta es distinta a la región andina. Carrozas y reinas dominan el baile callejero de las comparsas.

Pero el martes de challa nacido en la región andina se ha extendido a todo el país. Los festejos cesarán el martes en la noche, pero en La Paz el domingo 21 acabará la celebración con el entierro simbólico del "pepino" que representa a un personaje jocoso que viste máscara y porta un bastón adornado con cintas y es considerado rey del carnaval paceño

El calor puede más que las ganas de festejar en Río

RIO DE JANEIRO (AP) - Las temperaturas más altas en medio siglo podían más que las ganas de festejar el martes, después de cinco días de bailar, beber y besarse en las calles durante el Carnaval.

"Nunca pensé que diría esto, pero hace demasiado calor para andar de fiesta", dijo Thiago Cerveny, de 20 años, en una esquina de Ipanema donde discutía con su novia si asistirían a una gran fiesta callejera el último día de Carnaval.

El verano carioca ha registrado temperaturas récord de hasta 44 grados, las que sumadas a la sofocante humedad de la ciudad junto al mar acrecientan las posibilidades de sufrir alguna descomposición. El martes hacía 41 grados.

El doctor Luis Fernando Correa habló por la red de televisión Globo para advertir a los festejantes que "beban mucho... pero nada de alcohol".

Quitarle el alcohol a lo que los brasileños llaman la fiesta más grande del mundo sin duda es difícil. Las autoridades de salud dicen que más de 1.400 personas recurrieron a los servicios desde el sábado, en su mayoría por trastornos ocasionados por el calor.

"Durante el Carnaval, la gente sale a la calle, se divierte, se olvida de hidratarse e incluso de tomar los medicamentos que necesitan", dijo Correa. "¡Gente, beban agua!" Las tórridas temperaturas afectaron a muchos participantes de los desfiles del lunes por la noche, que vestían disfraces pesados.

Geisy Arruda, una estudiante de 20 años que se hizo famosa en octubre cuando la expulsaron de la universidad por vestir una minifalda, sucumbió al calor hacia el final de su actuación de 80 minutos sobre una carroza.

Se la vio tironear de su disfraz de Carnaval _ una versión con



Un miembro de la scola do samba Grande Rio desfila por el Sambódromo en Rio de Janeiro, martes 16 de febrero de 2010. (AP Foto/Silvia Izquierdo)

lentejuelas de la prensa que le valió su expulsión_ y tuvo que acostarse y pedir agua. Descansó y se recuperó. Otras reinas del Carnaval, algunas con enormes tocados y alas de plumas sujetas a la espalda, se desplomaban en lo alto de las carrozas y pedían a la gente nueve metros más abajo que les lanzaran botellas de agua.

Pero el calor no detuvo a la mayoría de los bailarines de samba, cuyos movimientos y estado atlético no les van en zaga a los de los famosos futbolistas de este país. La bailarina y modelo de Playboy Valeska Santos caminó el equivalente a 12 kilómetros durante sus 80 minutos de desfile, según el diario O Globo, mientras bailaba frenéticamente el samba.

Colombia:

Paramilitares han confesado más de 30.000 homicidios

BOGOTA (AP) - Un alto funcionario de la Fiscalía General aseguró el martes que hasta ahora los grupos paramilitares desmovilizados han confesado la comisión de 30.470 homicidios y calculó que esa cifra podría elevarse a 120.000.

"Yo creo que estamos llegando al primer cuarto" o la confesión de los primeros 30.000 muertos, de su cálculo de al menos 120.000 homicidios cometidos por esas bandas desde 1994 y hasta el inicio de la desmovilización de tales grupos en 2003, explicó en diálogo telefónico Luis González León. González León es jefe de la Unidad Nacional de Justicia y Paz, la dependencia de la Fiscalía que conoce todas las confesiones de los paramilitares desmovilizados.

La cifra de 30.470 homicidios confesados supera en unos 4.000 muertos a los homicidios confesados por desmovilizados ante la Unidad de Justicia y Paz hasta septiembre pasado, según dijo González en ese momento.

Su cálculo de 120.000 víctimas se basa en la cifra de paramilitares desmovilizados que hasta ahora han confesado crímenes: casi 1.900. Explicó que como faltan por confesar unos 2.600 desmovilizados, por una simple regla de tres se podrían llegar a los 45.000 homicidios, pero como ya ha habido casos en que un solo desmovilizado asume su responsabilidad por más de un millar de víctimas, entonces, los homicidios podrían cuadriplicarse para períodos más amplios y no sólo a inicios de los 90.

Ya el mismo González, además de activistas de derechos humanos y parientes de víctimas han ubicado la cifra de muertos y desaparecidos a manos de los paramilitares en varios miles, pero desde inicios de la década de los 80.

El funcionario añadió en la jornada que el más reciente informe de sus fiscales, el 15 de enero, aparte de los 30.470 homicidios, también da cuenta de 1.085 masacres confesadas, 2.520 casos de desaparición forzada y 1.033 secuestros.

La semana pasada el gobierno argentino impidió que un buque de bandera extranjera, que habría sido utilizado para transportar insumos vinculados a actividades petroleras en Malvinas, embarcara una partida de tubos de acero sin costura en un puerto de Buenos Aires. Según informó la cancillería argentina, durante enero el barco habría operado en Puerto Argentino --la capital de las islas, que los británicos llaman Port Stanley-- y que "existen evidencias que indican que dicho buque habría sido utilizado para el abastecimiento de insumos vinculados a las actividades de la industria petrolera promovidas ilegítimamente por el Reino Unido en las Islas Malvinas".

Argentina limita paso de buques con destino a Malvinas

BUENOS AIRES (AP) - La presidenta Cristina Fernández firmó el martes un decreto que restringe la circulación de buques entre el territorio continental argentino y las Islas Malvinas, en respuesta al inminente inicio de actividades de exploración petrolera en el archipiélago por parte de Gran Bretaña.

"Todo buque o artefacto naval que se proponga transitar entre puertos ubicados en el territorio continental argentino y puertos ubicados en las Islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur, o atravesar aguas jurisdiccionales argentinas en dirección a estos últimos, y/o cargar mercaderías a ser transportadas en forma directa o indirecta entre esos puertos, deberán solicitar una autorización previa expedida por la autoridad nacional competente", dice el decreto presidencial al que tuvo acceso AP.

En respuesta, el ministerio de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña dijo en un comunicado que "la regulación de las aguas territoriales argentinas concierne a las autoridades de Argentina y que no afectan a las Islas Falklands (como las denominan los británicos) que son controladas por las autoridades de las islas".

Gran Bretaña iniciará en los próximos días los trabajos de exploración de petróleo y gas en las aguas que rodean al archipiélago --que los británicos llaman Falklands--, anuncio que provocó un enérgico rechazo por parte del gobierno argentino. Ambos países protagonizaron un conflicto armado en 1982 por la soberanía de Malvinas.

Foto dramatico di baby colga pafo di bentana di un apartamento na candela

Bronx – Esaki ta e potret dramatico di un baby mucha muher di 7 luna ta colga pafo di un bentana na di cinco pisa di un apartamento na Bronx cu tabata na candela dialuna.

E foto, saca door di e bisiña Maya Tucker, ta mustra con cerca di morto e baby Zaniwah Alexandra tabata prome cu Bomberonan a subi un trapi pa salbe. Zaniwah su prima, Vanessa Scott, 18, a conta prensa cu el a tene e baby pafo di e bentana pa e por hala rosea.

"Mi a slip e baby via di e tralinan," Scott a bisa, kende a sufri inhalacion di huma den e candela di 2'or di merdia na Pelham Parkway Houses cu a cuminsa den un closet.

"Tabatin huma tur caminda y vlam. Mi no por a bay ningun caminda cu excepcion di e bentana," el a bisa. "Bo no por a mira nada."

Bomberonan a subi un trapi pa tuma Zaniwah for di e bentana y a salba Scott y ocho otro miembro di famia mas, incluyendo e mama di Zaniwah y e ruman muher di 2 aña, di e candela.

E tata di Zaniwah, Michel Alexandra, a sobrevivi door di bula for di bentana.





Premio videografia periodistico a bay pa filmacion morto di Neda

WASHINGTON (AFP)– E persona desconoci kende a graba imagennan dramatico di morto di un muhe Irani cu a sangra muri riba caya di Teheran y poni riba web a wordo otorga e prestigioso premio periodistico Mericano ayera.

Long Island University a bisa cu e George Polk Award pa Videografia 2009 lo reconoce "e esfuerzonan di e personanan responsabel" pa filma e morto di Neda Agha-Soltan di 26 aña y pone esaki riba Internet.

E imagennan di Agha-Soltan muriendo riba caya aña pasa despues di a wordo tira durante un protesta contra Gobierno a plama riba web despues cu el a wordo poni riba YouTube.

"E video aki a wordo mira door di miyones y a bir aun imagen iconico di e resistencia Irani," asina John Darnton, curator di George Polk Awards, a duna di conoce. "Nos no sa kende a grabe y tampoco kende a subie riba web, pero nos sa cu e tin un balor noticioso," el a bisa.

"E premio aki ta celebra e hecho cu, den e mundo di awendia, un persona cu curashi usando e camera di su celular por usa sitionan social pa comparti video pa entrega noticia," Darnton a bisa.

Otro ganadornan George Polk Award pa 2009 ta inclui e reportero di New York Times David Rohde pa un serie di articulo encuanto di ta secuestra door di Taliban pa mas cu shete luna, y David Grann di The New Yorker pa un storia riba ehecucion di un homber inocente.

E premionan a wordo estableci na memoria di George Polk, un reportero di CBS kende a wordo mata na 1948 mientras cu e ta cubri e guera civil na Grecia.

Daño na Haiti ta core rond di 14.000 miyon dollar

PORT AU PRINCE (AP) - E teremoto di 12 di januari cu a destrui e capital Haitiano lo por a causa dañonan di te cu 14.000 miyon dollar, segun un estudio di Banco Interamericano di Desaroyo difundi diamars.

E estudio preliminar a bisa cu e sismo di magnitud 7 lo por ta e desaster mas mortal y costoso studia door di e institucion den un lista cu ta cubri cuatro decada.

E economistanan di banco ta maneha cifranan cu ta inclui e calculonan di mortonan – cu ta varia di 200.000 pa 250.000_ pa calcula cu e dañonan por core entre 7.200 y 13.900 miyon dollar.

E cifra ey ta supera e Producto Bruto Interno di e pais.

E autornan tambe a adverti cu e desasternan di pasado, e rikeza personal di e habitantenan ta keda un 30% inferior 10 aña despues di e desaster, ainda cu un fuerte ayudo internacional.



E ta oficial

Dubai a saca orden di buskeda di 11 sicario

DUBAI, Emirato Arabe Uni – Polis di Dubai a saca un orden di buskeda y aresto intrnacional pa 11 miembro di un escuadron Europeo (sicarionan) pa persigui y mata un comandante di Hamas luna pasa, den un plan cu ta mescla un precision sanger friu combina bou capa di spionahe, caminda a usa barba falso y peluca.

E caso – manera presenta door di autoridadnan di Dubai – ta encera spionahe y un planeacion detaya cu ta inclui sospechosonan cu a bay den e mesun lift cu Mahmoud al-Mabhouh prome cu el a wordo mata den un atake estilo invasion den su luhoso camber di hotel, y cual no a tuma mas cu 10 minuut.

Pero preguntanan ta surgi riba e lista di sospechosonan despues cu autoridadnan di Dubai a saca potret, nomber y paspoortnan identificando nan como seis Britanico, tres Irlandes, y un Frances y un Aleman.

Irlanda a bisa cu e tres supuesto ciudadanonan Irlandes riba e lista di esnan busca no ta existi. Na Alemania, oficialnan a bisa cu e number di paspoort duna door di Dubai di e unico sospechoso Aleman sea ta incompleto of robez.

Otro elementonan tambe ta pone den duda e version presenta pa Dubai, incluyendo con investigadornan a pone hunto e evidencianan cu ta punta direccion di e supuesto ekipo di asesino Europeo. Of di con un operacion asina bon planifica ta lubida riba e cameranan di seguridad cu ta wordo haya na tur parti di e pais. Al menos tres persona cu ta biba na Israel ta comparti nomber cu e sospechosonan identifica door di Polis di Dubai, asina noticia di Canal 2 di Israel a informa. Un otro homber nombra como sospechoso tin dobel ciudadania, Britanico-Israeli. E conexionnan ey probablemente ta encurasha Hamas y otronan pa sigui cu nan pensamento cu e servicio secreto di Israel, Mossad, ta e cerebro tras di e asesinato. Hamas a hura cu nan lo tuma venganza.

Al-Mabhouh, un di e fundadornan di e ala militar di Hamas, ta wordo busca door di Israel pa su rol den e secuestro, na 1989, y asesinato di dos soldat Israeli cu tabata cu vakantie – algo cu a wordo reconoci door di Hamas luna pasa.

Dianan despues cu su curpa a wordo haya dia 20 di januari, oficialnan Israel tambe a acusa al-Mabhouh di a yuda contrabandea rocketnan den Gaza Strip, e teritorio costal goberna door di Hamas.

Oficialnan pafo di Dubai sinembargo, a bisa cu al menos dos Palestino liga cu e caso ta deteni na Dubai, lagando Hama y su rivalnan Palestino, intercambiando acusacionnan cu otro.

Mientrastanto, dudanan a lanta riba identidad di algun di e sospechosonan.

Na Dublin, Departamento di Relacionnan Exterior di Irlanda a bisa cu nan no por haya e tres sospechosonan den recordnan di paspoort y e numbernan menciona ta falsifica pasobra nan tin e numbernan robez y no ta contene leter. "Irlanda no a emiti paspoort cu e nombernan ey," e departamento a bisa den un declaracion pa The Associated Press.

Alemania su Ministerio di Interior tambe a bisa cu e paspoort cu cinco number duna di e unico sospechoso Aleman, ta mucho cortico y no tin e leter cu awor ta aparece den nan paspoortnan.

Melvyn Adam Mildiner, 31, un di e hombernan identifica door di Polis di Dubai dialuna como un sospechosi, a keda den shock ora cu un reportero di APA a haye na telefon na Israel y a lesa pe e informacion emiti door di oficialnan di Dubai.

Mildiner, kende a bisa di tin un paspoort Britanico y Israeli, a confirma cu e nomber y e number di paspoort ta cuadra cu esun di dje pero a bisa cu e fecha di nacemento no ta cuadra.

El a bisa cu e no sa con un hende por a haya su paspoort di U.K., emiti na 2001, y cu nunca a wordo raporta como perdi.

Oficina di Asuntonan Exterior di Britania a bisa den un declaracion ayera cu autoridadnan ta consciente cu "seis persona cu paspoort Britanico a wordo menciona" como sospechosonan den un caso pero a agrega cu autoridadnan ta kere cu e paspoortnan usa tabata fraudulento.

Oficialnan di Dubai a bisa cu nan lo busca ayudo di Interpol y presiona nacionnan individual pa busca e sospechosonan.

E pruebanan presenta dialuna door di hefe di polis di Dubai, Teniente General

Dahi Khalfan Tamim, ta inclui video clipnan di vigilancia di ora cu e sospechosonan a yega aeropuerto te cu nan salida lihe pa Europa y Asia prome cu e curpa di al-Mabhouh a wordo haya den camber 230 di Al-Bustan Rotana Hotel banda di aeropuerto internacional di Dubai.

Tamim a bisa cu e sospechosonan a yega Dubai na diferente ora, a check-in na diferente hotel y a sigui al-Mabhouh for di momento di su yegada na Dubai te ora cu el a drenta su camber di hotel. Tin di e sospechosonan a usa e mesun lift cu al-Mabhouh pa verifica su number di camber y djei a reserva un camber na e otro banda, Tamim a bisa.

Nan a paga tur cos en efectivo y a usa diferente carchi di telefon celular pa evita cu nan ta wordo detecta, Tamim a bisa.

Grabacion di vigilancia ta mustra e sospechoso femenino aparentemente cu un peluca bisti y tin biaha cu un sombre grandi y bril di solo pa pasa como turista. Otronan tambe tabata bisti manera cu ta di vacacion nan ta, bisti cu petchi di baseball of cu paña di tennis y racket.

Test forensico ta indica cu al-Mabhouh a muri gestik, pero analisisnan di Laboratorio cu ta trahando riba dje ta mustra ainda riba otro posibel factornan. Hamas inicialmente a bisa cu al-Mabhouh a wordo venena y electrocuta, pero despues lider di Hamas, Mohammed Nazzal, a nenga cu veneno a wordo usa.

E asesinato mes a tuma apenas 10 minuut, Tamim a bisa.

Cuater asesino despues a drenta e camber mientras cu e tabata pafo, usando un aparato electronico pa habri e porta, y a warda pa ataca ora cu al-Mabhouh a bolbe.

Tamim a bisa cu nan tabata cauteloso pa no plama nada den e camber y a laga e porta na lock di paden.

E team despues a bay aeropuerto, algun bulando pa Europa y otronan pa Asia, el a bisa. Tur a bandona Dubai — den 19 ora despues di nan yegada.



E combinacion di imagen di fotonan no fecha y duna door di Oficina di Media di Dubai dialuna ultimo, ta mustra 11 sospechoso den e caso di asesinato di un comandante di Hamas, Mahmoud al-Mabhouh, den su camber di hotel na Dubai luna pasa. (Di robez pa drechi, cuminsando ariba) Evan Dennings (Irlandes), Gail Folliard (Irlandes), James Leonard Clarke (Britanico), Jonathan Louis Graham (Britanico), (Di robez pa drechi, fila mey-mey) Michael Bodenheimer (Aleman), Paul John Keeley (Britanico), Michael Lawrence Barney (Britanico); (Di robez pa drechi abou) Peter Elvinger (Frances), Kevin Daveron (Irlandes), Melvyn Adam Mildiner (Britanico), Stephen Daniel Hodes (Britanico).

Vaticano lo divulga archivo despues di controversia pa Pío XII

CIUDAD DI VATICANO (AP) – Vaticano tin planea di publica pronto riba Internet algun di su archivonan di Di Dos Guera Mundial pa controla e controversia riba e rol cu Papa Pío XII a hunga durante Holocausto.

E corant di Vaticano L'Osservatore Romano a anuncia e decision, cu el a bisa "lo sirbi e berdad historico" y funcionarionan di Vaticano a bisa ayera cu e material lo ta disponibel pronto.

Sinembargo, un panel di academiconan Hudiu y Catolico cu a studia e 11 volumennan di documento un decada pasa a determina cu mester di mas informacion pa dicidi si Pio XII a haci tur loke tabata na su alcanse pa bay contra exterminacion di Hudiunan Europeo na man di e Alemania Nazi.



Observadornan Hudiu y otronan ta sigura cu e Pontifice mester a haci mucho mas t a expresa rabia pa e reciente decision di Papa Benedicto XVI di hiba Pío XII na un stap mas cerca di santidad.

E corant a bisa cu e Mericano Gary Krup, lider di un fundacion cu ta busca pa mehora e relacionnan entre ambos religion, ta responsabel pa e iniciativa. E papado di Pío XII "a converti den un fuente di friccion", asina Krup a bisa segun e corant.

E Papa actual a causa mas indignacion entre gruponan Hudiu na december, ora cu el a firma un decreto riba e virtudnan heroico di su antecesor, loke a habri e caminda pa e wordo beatifica unabes cu confirma cu el a intercede pa sosode un milagro.

Luna pasa, na un bishita na e principal sinagoga Romano, Benedicto XVI no a menciona su predecesor, pero a bisa cu Vaticano a yuda e Hudiunan durante guera "hopi biaha di un manera scondi y discreto" y cu tabatin catoliconan cu a actua cu corahe pa salba Hudiunan.

E panel académico no a caba nan trabou pasobra nan a bisa cu Vaticano no a duna nan e archivonan di e epoca ey.

No. 2 di Taliban deteni

ISLAMABAD – E comandante top di ehercito Taliban a wordo aresta den un operacion combina di CIA y Pakistan den un victoria grandi contra e insurgentenan como mientras cu trupanan Mericano a pusha drenta den e curazon di nan area na sur di Afghanistan, asina oficialnan a bisa ayera.



Mullah Abdul Ghani Baradar, e lider no. 2 di grupo despues di e fundador Afghano Taliban Mullah Mohammad Omar y un amigo di cerca di Osama bin Laden, a wordo captura na sur di Pakistan, e ciudad portuario di Karachi, asina dos oficial di inteligencia Pakistani y un oficial halto di Merca a duna di conoce.

Nan a papia den anonimato pasobra na no ta autoriza pa duna informacionnan asina sensitivo.

Un oficial Pakistani a bisa cu Baradar a wordo aresta dies (10) dia pasa cu ayudo di Merca y cu "e tabata papiando" cu e interogadornan.

Baradar ta e lider Afgano Taliban di mas halto deteni desde cuminsamento di e guera AFgano na 2001 despues di e atakenan terorista di 11 di September na Merca.

Su captura ta representa un exito significante pa Gobierno di Presidente Barack Obama, kende a hura di mata of detene lidernan Taliban y di al-Qaida na Afganistan y Pakistan.

No ta conoci con a logra yega na Baradar. Un bosero Taliban na Afghanistan a bisa The Associated Press cu Baradar ainda ta liber, aunke e no a duna evidencia di esey.

Actriz porno ta sigura cu dos biaha el a keda na estado di Tiger Woods

Washington (EFE) – Un artista porno Mericano, Joslyn James, a sigura cu dos biaha el a sali na estado di e golfista Tiger Woods, aunke cu nunca e deportista a haya sa di esaki.

Den un entrevista televisa pa e revista Inside Edition, James a revela e detayenan di su aventura di tres aña cu e deportista, kende a admiti publicamente di tabata infiel na su casa, e ex modelo Sueco Elin Nordegren.

Segun e actriz, e dos embarazonan a coincidi cu esun di e casa di Woods, kende a haya su yiunan Sam na 2007 y Charlie na 2009.

James a confesa cu e no a conta Woods esaki e prome biaha pasobra e mesun dia cu e kier a hacie, el a sufri un aborto natural, mientras cu e di dos biaha "e no kier a daña nada" den e famia di e golfista.

E prome di e embarazonan a caba cu un aborto natural, segun a wordo publica door di e corant Mericano "Huffinton Post", y e di dos, a sosode ora cu e tabatin 32 aña, y a wordo interumpi den forma voluntario.

Desde cu prensa a centra nan atencion den e escandalo aki, Woods a perde e contratonan publicitario cu e tabatin cu algun di su patrocinadornan, kendenan a mustra preocupa pa e imagen cu e deportista por duna na nan marca.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un auto Suzuki Baleno 2001 automatic, airco, alarm "As is Afl. 3800,- Tel: 565-1148

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 Afl. 15.000,- y un Scooter Hilux '09 Afl. 2500,- Tel: 568-3562

TA BENDE
Auto Daewoo Tacuma (Chevrolet Vivent) '02 a/c., automatic den bon condicion Afl. 5500,- Tel: 592-5140

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 pa Afl. 15.000,= pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Honda CBR 900 1998 Afl. 8000,- Tel: 593-4369

TA BENDE
Nissan Sentra CD Alarm tinted glass Afl. 2.600,- Tel: 565-0296

FOR SALE
Auto Terius 2003 a/c, automatic, full equipped Tel: 740-4937

TA BENDE
1 Dodge Caravan ta core pa mas informacion yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Pick-up Silverado '90 4x4 v-8, 305 motor semi overhaul Afl. 6000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Mazda Mx6 v-6 2.5l '94 airco Afl. 11.000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Ford Expl. '96 autmatic Afl. 3250,- Tel: 592-4334

TA BENDE

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Prijs: **Afl. 30.500,=**



Tel: 594-9990/593-0403

TA BENDE
Daewoo Racer GTI '97 automatic, a/cm, bon pa drecha of pa piesa Afl. 500,- Tel: 660-2749 / 742-9478

TA BENDE
Mazda 626 Hatch back '94 bumper, hood, damage prijs Afl. 1999,- or best offer, car drives Tel: 742-9478 / 561-0154

TA BENDE
Un Daihatsu Terios, bon condicion, blauw, standard, Afl. 9.500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Dos Ford Pick-up longneck bon prijs interesado serio yama Tel: 562-1960

TA BENDE
UN Chevrolet Optra HB Automatic 2006 pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Un Ford Eage 2007 color pearl. Cumpra aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Un Toyota Corolla '03 airco, automatic, Afl. 9000,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Chevy Celta 2004 color blauw std, a/c. Afl. 6000,- Tel: 742-7835 / 565-7877

TA BENDE
Un Ford Edge '07 color pearl, top condition cumpra y serice aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Toyota Tercel '97 std, a/c. cd player Afl. 3500,- must sell. Pa mas informacion yama Tel: 747-0377

TA BENDE
Toyota Lexus '94 bon condicion, silver, autom. a/c. Pa mas informaicon yama Tel: 564-7024



TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE
Set di comedor di 4 Stoel di "eiken" bruin Afl. 650,- set di cama bunita pa 1 of 2 persona cu su cashinan y su toilette cu spiel di "eiken" bruin Afl. 3000,- Tel: 562-2920 / 565-6876

TA BENDE
Cas, apartamento y auto, Sabana Liber #488 den perfecto condicion, prijs discutibel. Tel: 566-7028

TA BENDE
80m² di tegels moderno 40x40cm color champagne original Afl. 33,- pa m² pa Afl. 1400,- Tel: 748-7017 / 566-8416

TA BENDE
Gordura pa mata saca di 5lbs pa Afl. 15,- Tel: 564-1106

TA BENDE
Salad Bar on wheels Afl. 650,- Bar beverage Sink Afl. 250,- Tel: 566-4320

TA BENDE
Stainless Steel 2 drawer food warmer Afl. 1000,- Oven/smoker Tel: 566-4320

TA BENDE
House in Nuñe 10-D Paradera 3 bedr 2½bathr price reduced to US$325.000,- still negociable Call: 593-6318

TA BENDE
Un scooter Konfor 150s, color blauw 2006 Tel: 742-9119

TA BENDE
Tubo (palo) di corriente prinkkeldraad pa riba cura porta di hero Tel: 742-1303

TA BENDE
Un cama di dos persona unn computer cu flat screen marca compaq Tel: 583-5165

TA BENDE
Un washmachine whirlpool 8 luna bieuw afl. 1500,- Bon condicion Tel: 568-2693

TA BENDE
2 Seadoo GTI 2006 super bon condicion prijs Afl. 13.500,= pa cu 1 camry 1999 bon condicion Afl. 10.000,= Tel: 561-2936

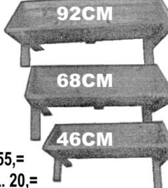
TA BENDE/HUUR
Un bodypiece nobo nobo, si bo ta interesa por tuma contacto cu Tel: 593-7680 / 585-8262

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE

BON PA DECORA JARDIN

Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=

WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra un tereno propiedad di ± 5000m² den becindario di airport banda fi highway. Tel: 593-6318

TA BUSCA
Hende serio interesa pa tuma over fundacion ecologico. Tel: 744-7501

TA BENDE
Un set di comedor cu mesa di glas cu 3 stoel pa Afl. 150,- un sofa conner preto Afl. 600,- 3 mesa di glas Afl. 250,- Tel: 742-0857

TA BUSCA
Un bicicleta di careda segunda mano. Pa mas informacion yama Tel: 962-9799

TA BUSCA
Pa toka den un grupo di oracion di hoben pa hoben un pianista, bahistam, guitarista y percicion. Pa mas informacion Tel: 593-6066

TA BUSCA
Pa cumpra un rol stoel automatic. Please yama Tel: 737-3002

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona cu awa y luz. Pa mas informacion yama Tel: 583-1039

TA HUUR
Un apartment na Bubali no muebla studio pa Afl. 550,- plus Afl. 300,- deposito. Pa mas informacion yama Tel: 560-7319

TA HUUR
Un apartment chiquito na Playa ful equipa cu entrada priva Afl. 750,- (inclui awa y coriente, cable) Tel: 745-7525

TA HUUR
Studio apartment na Madiki Kavel #82 (Caya Frere Fredericus) no muebla. Afl. 700,- pa luna + deposito di Afl. 500,- Tel: 593-2578 / 583-4986

TA HUUR
Un apartamento na Montania Noord 800 p/l. + deposito di Afl. 500,- away corient exlui. Pa mas informacion yama Tel: 740-5240

TA HUUR
Un apartmento na Paradera 1 camber, 1 bano sala, cushina, comedor Afl. 800,- Tel: 588-1178

TA HUUR
Specious Apartment centraly located in quiet neighborhood in oranjestad, near setar, furnished, full airconditioned, 2 nd floor bedroom, 1 st floor livingroom, kitchen, Bathr. and nice patio Afl. 990,-p/m 1 month deposit water & electr. excluded.

TA HUUR
Un apartment pa 1 of 2 persona Pa mas informacion yama Tel: 583-1039

TA HUUR
Apartment di 2 camber na Rooi Afo. Pa mas informacion yama Tel: 740-1993 / 660-6880

TA HUUR
2 apartment na Madiki Kavel #81 un di Afl. 850,- y otro di Afl. 700,- pa mas informacion Tel: 745-1852

TA HUUR
Un apartment sin muebles pa Afl. 650,- + borg di Afl. 500,- Awa y coriente ta apart Seroe Biento #27-C Tel: 585-2485 / 743-2577

TA HUUR
Un apartment na Pos Chiquito 2 camber muebla cu airco Tel: 733-8009 / 594-8009

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece ta traha den dia na cas. Pa mas informacion Tel: 594-3308 / 563-4325

SERVICIO PUBLICO
Ta duna LES di landamento tur diasabra di 5'or pm pa 5:45pm nos tin lugar ainda Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Ingles, tambe ta chapi y benta sushi afo y haci mudanza prijs barata. Pa mas informacion yama Tel: 587-7499

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di PIANO pa adulto riba diahuebs mainta. Pa mas informacion por yama Tel: 745-7525

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Computer services hardware and software maintenance and repair Tel: 563-6717 / 568-3562

SERVICIO PUBLICO
Ta strika hasi cas limpi y cuida hende grandi y mucha despues di di 3pm Tel: 745-7793

SERVICIO PUBLICO
For all your construction needs, realizo todo tipo de trabajo de construccion y remodelacion de vivienda garantizado. Tel: 592-2102

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero agradecido pa tur locual e la nifica na nos.
Nos ta participa fayecimento di:





Joseph Oduber

mihor conoci como Poipy of Joe

3 September 1918 - 12 Februari 2010



Esposa: † Alcida (Chida) Oduber - Croes

Yuinan:
Reggie y Ingrid Oduber - Croes
Hubert y Cisca Oduber - Peters
Mayra Oduber y Rudy Hassell
Edith Wever - Oduber
Etlien Oduber y Rito Geerman
Eldrith Oduber
Francis y Donna Oduber - Lejuez

Nietonan:
Peggy Oduber
Mayrene y Gregory Croes - Oduber
Reggito y Milly Oduber - Quintero
Josie Oduber
Melissa
Frans
Cindy Oduber y Wilfried Honshorst
Eddy Oduber
Valerie y Mike Willer - Heronimo
Dwayne Heronimo y Shade Cybulkiewicz
Julie Wever y Jacky Erasmus
Lindsey Wever y Bryan Croes
Mendy y Marcus Steenken - Wever
David Wever y Germain Pietersz
Raabi Abspoel y Jenny Conde
Jeuline Abspoel
Tiara Oduber y Derwin Ponson
Joey Oduber
Daniel Oduber
Shaunrick Oduber

Bisanietonan: Stephany, Caitlyn, Gregory, Paul Michael, Athena, Lamebert, Clarisa, Manda, Noah, Caitlin, Kayliegh, Ki-Jolie, Sebastian, Ruah y Diziara.

Rumanan:
Vda. Annie Jonkhout - Oduber y famia
Apolonia Maduro

Swa y cuñanan: Fanfa Croes y famia, Vera y Oscar Henriquez y famia, Enilda Croes y famia, Maiky Croes y famia, Luisito Croes y famia, Stella Croes y famia, Helen y Juni Oduber y famia

Tur famia di rumanan fayecido: Famia di Everaldo y Angelica Oduber, Famia di Luisa y Cornes Yarzagaray, Famia di Juan y Yuchi Oduber, Famia di Urbano y Felepa Oduber y Famia di Dochi y Ina Oduber.

Tur famia di swa y cuñanan fayecido: Famia di Ninita y Jan Lacle, Famia Titichi y Juyu Croes, Famia Shon Marie y Oscar Marugg y Famia Hemmy Croes.

Y demas famia y conocirnan:
Oduber, Croes, Peters, Heronimo, Wever, Abspoel, Geerman, Lejuez, Yarzagaray, Jonkhout, Maduro, Henriquez, Rondon, Russell, Rouillards, Peterson, Thiel, Thijsen, Ponson, Conde

Nos gradicimento na su ayudante Nery y Dr. Lunchmun

Ta invita pa e acto di entiero cu ta tuma lugar Diaranzon, 17 di Februari, 2010
pa 4or di atardi saliendo for di Misa San Francisco na Oranjestad pa Santana Catolico na Sta. Cruz.
E resto mortal di "Poipy" ta reposa for di 2or di atardi den Misa San Francisco
Adres pa condolencia:
Erasmustraat 5, Diamars 16 di Februari, 2010 di 7:00 pa 9:00 pm

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia



Cu profundo tristeza, pero conforme cu Dios su Boluntad
Gerencia, Staff y Personal di MetaCorp tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sra. Severiana Egilda Werleman-Lopez
Mihor conoci como "Gilda"

Mama di nos colega di I.T. Department
Anthony Croes

Acto di entiero ta tuma lugar diaranzon 17 Februari, 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Imaculada Concepcion pa santana catolico na Sta. Cruz. Sra. Gilda lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Staff y Personal di MetaCorp ta manda palabra di profundo condolencia na su esposo, yiunan, nietonan y demas famia.

Cu Sra. Gilda sosega na paz.

Dunando respet y balor na tur locual nos tanta a significa pa nos, nos ta anuncia e perdida di nos tanta stima



Sra. Seferiana Egilda Werleman-Lopez
"Tanta Gilda"

·Minouche Lopez y Lewis van Romondt y famia
·Natascha y Don de Veer-Lopez y famia
·Roswitha Lopez y famia
·Roy Croes y famia
·Suzette Croes y Otty Ras y famia na Hulanda
·Nathalie y Raymond Croes-Croes y famia
·Brian Croes y Lindsey Wever
·Kenrick y Shamila Lopez-Bislip y famia
·Michel y Cathy Lopez-Arends y famia
·Ikel Lopez
·Marcel Lopez
·Eldween Couthino y famia
·Gino Couthino
·Johny Wernet y Anaïs Forrero y famia
·Giovanni Martes y Nelly Henriquez y famia
·Anchere Martes y Chu Chung

Nos tanta stima, jolly y semper dispuesto pa juda tur hende, nos ta bisabo te despues.

Bo sobrino(a)nan

ORACION AL ESPIRITU SANTO

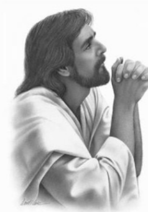
Espiritu Santo, tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcanse mi ideal, tú que haces que en todos los instantes de mi vida estes conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez mas que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilusion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. (La persona deberá resar esta oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido. Dentro de tres dias será alcanzada la gracia por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia).

Gracias por el favor recibido.
I.R.

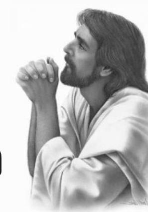


María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.





Oracion pa Mayornan



Nos Tata Celestial, nos ta pidi Bo, pa hasi nos un mihor mayor. Siña nos pa componde nos yiunan pa scucha cu hopi pasenshi locual nan kier bisa y pa contesta tur nan preguntanan cu hopi amor.

Yuda nos pa no interumpi nan ora nan ta papia, contradici nan, y grita nan. Laga cu nos lo ta hopi amabel cu nan, manera nos lo kier pa nan ta cu nos. Duna nos e curashi pa confesa nos fayonan contra nan y pa pidi nan pordon ora nos sa cu nos a hasi nan daño.

Oh Tata, laga cu nunca nos lo siñanan gaña of horta. Pesey nos ta pidi Bo, guia nos semper pa medio di Spirito Santo, pa nos por demostra bon ehempel so na nan den tur locual nos papia y hasi.

Nos ta pidi Bo, kita for di nos e dolornan cu nos ta hasi nos yiunan, y laga cu nos zundranan menos.
Hasi nos ciego pa erornan chikito di nos yiunan, yuda nos pa mira e cosnan bon cu nan ta hasi.

No permiti nos kita for di nan e oportunidad pa hasi fout y pa asina nan siña di nan foutnan. No permiti nos kita for di nan e oportunidad di por pensa, scohe y tuma desicionnan riba nan mes.

Laga cu nos por duna nan, tur nan deseonan cu ta rasonabel. Pero Tata, laga cu semper nos lo tin e corage pa kita for di nan un previlegio, cu nos sa lo hasi nan daño.

TATA
Hasi nos Mayornan husto y cu hopi stimacion pa nos yiunan, pa asina nan tambe lo tin un stimacion berdadero pa nos. laga cu nos por ta modelonan di AMOR y HUMILDAD di Cristo pa nos yiunan y pa asina nan imita nos.

!AMEN!

Nota di Pesame



Cu profundo pena Hunta di Directiva di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di fayecimento di:

Señora viuda

Cleancia Tromp - Hoek

Mama di nos coleganan Editha Semeleer -Tromp (Kraam) y Carla Tromp (Huisartsenpost).

Hunta di Gerencia, staf y personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta desea Editha, Carla y tur demas famia, amigo y conocir hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo, tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcanse mi ideal, tú que haces que en todos los instantes de mi vida estes conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez mas que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilusion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. (La persona deberá resar esta oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido. Dentro de tres dias será alcanzada la gracia por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia).

Gracias por el favor recibido.
I.R.



Nota di Pesame



Cu profundo pena Hunta di Directiva di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di fayecimento di:

Señor

Hubert Laurens Inocencia

Na bida, esposo di nos colega Silvia Inocencia - Hernandis (Verlos).

Hunta di Gerencia, staf y personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta desea Silvia y tur demas famia, amigo y conocir hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno

Gerencia y personal di



" STAR ENTERPRISES N.V."

ta participa fayecimento di



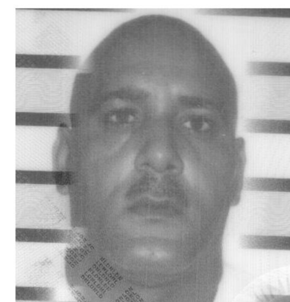
Sr. Joseph Oduber
Omo di nos director Clemente Oduber

Omo Joe tawata tin mas di 70 anja den ramo di construction di weldermento.
A produci bon welderdo y for di famia tambe a sali varios compania den ramo di Construction di weldermento.

Nos ta desea su famianan hopi forza den e temponan dificil aki y cu nan lo hanja e consuelo necesario.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde Eta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haja forsa."
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fallecimento inesperadamente di



Feliciano Halman
Mihor conoci como "Buchi"

Akto di entiero lo wordo anuncia despues



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio
mustra nos e caminda pa
Hesus. Amen.





Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.

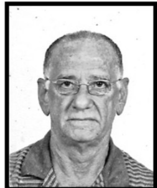




Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur buniteza"**

A fayece Inesperadamente :



Hubert Laurens Inocencia

*11-04-1945 †14-02-2010
Mihor conoci como " Papo"

Na nomber di su señora : Silvia Inocencia-Hernandis

Su yiunan: Paolo Pappino Inocencia y Ilen Deluvia
Franco Pietro Inocencia y Visiana Wester

Su nieto stima: Quillan Inocencia

Su rumannan: Edna Inocencia y famia
Elsa Inocencia y famia
Ingrid y Cesar Stede y famia
Milda Inocencia y famia

Su suegra: Imelda Hernandis-Geerman

Swa y cuñanan:
Trus Geerman y famia
Maria y Goy Carolina y famia
Maiky Hernandis
Dichi y Luisa Hernandis y famia
Bibi Hernandis
Siro Hernandis
Juan Hernandis
Roberto y Susana Hernandis y famia
Reina Hernandis y famia
Lientje y Oscar Rosel y famia na Hulanda
Angela Giel y famia
Emmy Inocencia y famia

Su sobrinonan mas yega:
Mayda, Carla y Roy Inocencia.
Demas sobrinonan, primo y primanan na Curaçao, amigonan di barrio Dakota y Club di Orquidea.

Bon amigonan di cas:
Henny Leo y famia
Rudy Tromp y famia
Dito de Haseth y famia
Merril Robles
Tonio de Graff
Judith Jacobs
Felix y Liesbeth Jacobs na Hulanda

Y demas famia : Inocencia, Hernandis, Harms, Deluvia, Wester, Geerman, Rincones, Stede, Carolina, Riley y Rosel y demas famianan , amigonan y conocirnan
Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 17 di Februari 2010,e restonan mortal lo ta reposa di 2'or pm pa 4'or pm na Misa Fatima na Dakota y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
**Diamars 16 di Februari 2010
7'or pa 9'or pm**
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba eta pone mi sosega. E ta hibami na fuente di awa trankil, pa mi bolbe haya forsa. Psalmo 23:1-3

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na Dios pa tur locual cu e la nifica pa nos, ta participa fayecimento inespera di nos mama, abuela, bisabuela, ruman y tanta stima:

Sra. Carmen Pardo- Vrolijk

Mihor conoci como "Mayo"
***17-04-1928†11-02-2010**



Na bida viuda di: †Albertico Pardo
Na nomber di su yuinan:
Carmen Maduro- Pardo
Wilbert y Magali Pardo- Lacle
Rudy Pardo y Nema Alvarto
Olga Pardo
Wilfred y Magdala Pardo- Hoefnagel
Harold Pardo y Ana Ras
Irma y Luis Flores
Jerry Pardo y Nivia Wernet
Yvonne Pardo y Renny Colina
Renny Pardo y Miriana Frias
Erik Pardo y Soraida Boekhoudt
Cristina y Nel Maduro- Pardo
Elvis y Magaly Pardo- Fernandes
Nietonan: Miloushka, Gladys, Otmar, Goldy, Jahriel, Angeline, Edmar, Ansley, Indra, Darlene, Haroldje, Albertico, Sharissa, Jasmine, Fransisco, Kimberly, Janine, Papito, Rachella, Giovanni, Alberto, Merienne, Sayene, Jessica, Silvienne, Silvionne, Ricky, Jonathan, Christopher, Angie.
16 Bisanieto y nietanan.
Rumannan:
†Angelica y †Cosmo Bikker- Vrolijk y famia
†Felepina Peña- Vrolijk y famia
Miquel Dirksz y famia
Trinita (Ninita) Dirksz y famia
Rafael Dirksz y famia (na Corsow)
Jani Bregita y famia
Mina Curdijk- Bregita y famia
Juan Bregita y famia
Betran Bregita y famia
Nelly Richardson- Bregita y famia
Rumannan di criansa: Olga de Veer y Neke Valbuena
Bisiñanan serca: Lisabeth Hoek, Gladys Martina, Wika Dirks y Simeona Orman
Amiganan yega: Ysaida Fernandes, Mirna Holsman, Sita Peña, Mayra Tromp, Sandra Gonzales y Elsa Pauleta. Ayudantenan di Wit Gele Kruis y su specialist dr. Anaya.
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, suegro y suegranan, swa y cuñanan, amigo y amiganan, bisiña y conocirnan.
Famia: Pardo, Maduro, Kelly, Lacle, Alvarto, Geerman, Giel, Rijke, Lampe, Orman, Hoefnagel, Ras, Bislip, Flores, Pompo- Swaeres, Wernet, Colina, Frias, Boekhoudt, Dirksz, Bikker, Vrolijk, Kock, Croes, Peña, Koolman, Passchier, Tromp, Perez, Kemp, Gomez, Zievinger, Ponson.
Acto di entiero ta tuma lugar: diabierne 19 di februari 2010 di 2or pa 4or di atardi na Misa San Francisco na Playa. For di 2or e restonan mortal lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana Catholico na Playa. Adres pa condolencia: Aurora funeral Home, Cumana 76, diaranzon 17-02-2010 di 7or pa 9or pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por recibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di su Mama, juinan, nietonan, rumanan y demas famia nos ta gradici tur esnan cu
di un of otro manera a demonstra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Juan Kelly

Mihor conoci como "Opa" of "Omo Juan"

Un gradicimento na Aurora Funeral Home pa e sosten y nan bon trato, Dr. Falconi, Lourdes pa e bunita canticanan den Misa, Patricia Patillo pa su sosten na Colombia.
Un gradicimento special ta bay tambe na pastoor Rene, pastoor Jan y demas assistentnan y tambe na tur esnan cu a manda flor, krans, jamadanan y mensagenan telefonico cu nos a ricibi.
Un danki ta bai tambe na tur famia, bisina y amistadnan
Nos ta invita tur famia, amigo, amiganan y conocirnan pa 3 santo sacrificio di misa:
Dialuna 15 di February 2010 pa 6:30 pm.
Diabierna 19 di February 2010 pa 6:30 pm.
Diasabra 20 di February 2010 pa 7:00 pm
Despues di misa lo tin un Rosario na cas Palm Beach 14.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Cada cos chikito cu caricia bo, want'e, ward'e cu cuidou den lachi dibo curason, pa ora momentonan scur tormenta bo, bo corda cu no mucho leu tin recuerdo tierno pa rebiba bo.
Belén Kock- Marchena

Cu inmenso dolor na nos curazon pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos,
Su esposo: Henrico Emerencia
Su yuinan: Filomena, Silvio, Cornelio, Erna, Graciela, Lino, Lydia, Nidia, †Enri, Ricardo, Diana, Robbie
Ta participa fayecimento di:



Paula Emerencia- Tromp

Mihor conoci "Lina"
***25-01-1923†15-02-2010**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita, laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita, laga tur locual mi laga atras keda bunita, laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece Cristianamente:



Severiana Egilda Werleman-Lopez

Mihor conoci como "Gilda"
*21 Februari 1938 † 14 Februari 2010

Na nomber di su:

Casa: Dominico "Coco" Werleman y juinan:
Enric Werleman y Famia
Rodney Werleman
Eta y Roy Curiel y Famia

Juinan: Julie y Humphrey Ras-Croes
Anthony y Jeanny Croes-Zhong
Jeremy y Iraida Croes-Werleman

Nietonan: Betsy y Nino Semeleer-Ras, Jerney Ras y Jeremy Croes, Jo-Ann Ras
Giordan, Kayan, Kawing y Kaho Croes
Jearoy y Jea-Ann Croes

Bisanietonan: Jarzinho, Roger y Myson Semeleer

Rumannan: Lindo y Yvonne Lopez y Famia
Sra. Vda. Diana Croes-Lopez y Famia
Rosalda y Edisson Croes y Famia
Maikel y Ika Lopez y Famia
Magda Lopez
Lia Lopez y Famia
Maximina y Nilo Wernet y Famia
Arcangel y Greta Martis y Famia

Tantanan: Fransisca "Shon Kita" Croes
Sra. Vda. Olga Lopez-Croes y Famia

Omo: Max Croes y Famia

Swa y Cuñanan: Sra, Vda. Jacintha "Chichi" Werleman y Famia
Sra. Vda. Maria "Chichia" Werleman y Famia
Sra. Vda. Luisa Werleman y Famia
Rosimbo Werleman y Famia
Chida Croes-Werleman y Famia
Furtunato "Katei" Werleman y Famia
Roly Werleman y Famia
Eta Croes-Croes y Famia
Henita Wessels-Croes y Famia
Dichi Croes y Famia
Selly Croes y Famia
Baby Bello-Croes y Famia
Jem Croes y Famia
Angel Croes y Famia
May Croes y Famia
Nino Croes y Famia
Mirto Croes y Famia
Karin Croes y Famia
Lindo Croes

Comernan, ihanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan, conocir nan y demans famia Werleman, Lopez, Croes, Ras, Zhong, Wernet, Martis, Bello, Semeleer, Alexander, Schuilenburg, Chirino, Maduro, Gomez y demas famia.
Acto di entiero lo tuma lugar Diaranzon 17 di Februari 2010 di 2or pa 4or na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico Santa Maria.
Oportunidad pa condolencia, Diamars 16 di Februari di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home, Cumana #76.
Na Misa lo tin un box disponibel pa un donacion na Wilhelmina Kankerfonds.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Ank Bijleveld na entiero di Angelo Isenia

WILLEMSTAD -- Sekretario di estado Ank Bijleveld a asisti na e entiero di e funshonario top di aviashon sivil di Antia Auxcencio "Abgelo" Isenia. Tabata un despedida emoshonal, pero un despedida ku tur honor pa Isenia ayera ku a muri den e tragedia na Haiti. Ku un entiero di estado, a hiba Isenia pa su último lugá di sosiegu na Brievengat. Isenia manera ta konosí a bira víktima di e tragedia ku a asotá Haiti dia 12 di yanüari último.

E tabata kedando na Hotel Montana na kapital di e pais. E tabata na Haiti, asistiendo na un konferensha riba aviashon. Kontrali na Isenia, te awe, ta buskando paradero di Siegfried Fransisco kende tambe tabata asistiendo na e konferensha menshoná, e búskeda ta kontinuando. Basta hende a asistí na despedida di Isenia, despedida ku a kuminsá na misa di Zuid Bonam i a konkluí na santana Parke El Consolador na Brievengat.

Entre esnan ku a asistí por a nota presensia di vários minister, entre nan promé minister Emily de Jongh-Elhage i minister di Tráfiko i Komunikashon Maurice Adriaens. Tabatin tambe vários diskurso. Koleganan di Isenia, ku tabata inspektor di aviashon na Direktorado di Aviashon na Mahuma tabata presente pa rindi último tributo na nan kolega. Siman pasá tabata nèt un luna ku e tragedia a asotá e isla. No tin klaridat ainda riba paradero di e otro funshonario di Antia Siegfried Fransisco.

Lista di Kambio: Informadó Atacho ta kreando konfushon



WILLEMSTAD – Lider di Lista di kambio Charles Cooper ta bisa, ku informadó Pedro Atacho kier trese konfushon den pueblo, pa loke ta trata punto di bista di Lista di Kambio, awor ku su promé ròndu di informadó a faya. "Nos a bin komprondé, ku sr. Atacho ta bisa kosnan den Prensa, ku en todo kaso nos representantenan, no a bisa na mesa.

E úniko kos ku nos representantenan a bisa na mesa, ta pone pretu riba blanku tambe den e karta athuntu ku a ser entregá na Informadó na momentu ku nos a wòrdu invitá pa papia ku informadó. Pues nos ta spera, ku komunidat kompleto i sigur tur esnan ku a depositá nan konfiansa den e Lista di Kambio por tuma bon nota di nos punto di bista. Nos ta pidi sr. Atacho tambe enkaresidamente pa no hinka nos den su bululú di informashon. Si e no por hasi e trabou, simplemente hala un banda pa habri kaminda pa otro por hasi e trabou", asina Cooper ta bisa.

Cooper a ripití loke Lista di Kambio a informá Gobernador, esta ku si yega un momentu ku e buèlta aki di (in)formashon di gobièrnu faya, e kombinashon polítiko ta dispuesto pa tuma e batuta i purba yega na un gobièrnu di Antia. "After all, pueblo a duna 7 asiento en total tambe na e partidonan ku ta den oposishon aki di Kòrsou, kual ta mes un base ku esnan di koalishon tin", asina Cooper ta bisa.

Den un karta pa Atacho, e partidonan di Lista di Kambio ta bisa, ku e resultadonan di e último elekshon pa Parlamentu di Antia selebrá riba tur 5 islanan di Antia dia 22 di yanüari 2010, a duna partidonan ku ta forma aktual koalishon un sosten total di 14 asiento. Esaki ta sufisiente pa práktikamente mesun partidonan ku ta sostené aktual gobièrnu di Antia duna un gobièrnu nobo e oportunidat pa kaba ku e trabou den e periodo nobo di gobernashon nos dilanti.

"Partidonan MAN, NPA i FK i nan respektivo frakshon/miembronan di Parlamentu i Konseho Insular di Kòrsou no ta sostené aktual gobièrnu i durante último elekshon pa Parlamentu a boga pa kambio di rumbo. Ademas tur kontribushon balioso di parti di frakshonnan di MAN, NPA i FK tantu den Parlamentu di Antia komo den Konseho Insular di Kòrsou na e proseso di struktura estatal a keda rechasá sin mas pa koalishon. A base di esaki Partidonan MAN, NPA i FK, ku rèspèt pa resultado di último elekshon di Parlamentu di Antia i tambe e hecho ku partisipashon di nos frakshonnan tantu den aktual Parlamentu di Antia i Konseho Insular di Kòrsou no a risibí oido apsoluto riba e trayekto ku e aktual gobièrnu ta kana, no ta mira motibu algun pa forma parti di un gobièrnu nobo huntu ku partidonan ku a boga pa kaba ku e trabou ku nan a bin ta hasi i a dal bai. Miembronan di Partidonan MAN, NPA i FK ku dia 26 di mart 2010 keda huramentá den e Parlamentu nobo transitorio, lo posishoná nan mes di manera skèrpi i kritiko, pero alabes lo duna tur sosten pa yega na desmantelashon di Pais Antia i realisashon di e entidatnan nobo, basta esaki ta kumpli ku e deseo di pueblo ekspresá den e referèndem di aña 2005. O sea ku Kòrsou lo tin un outonomia igual òf mas ku e Antia aktual i/o Aruba.

Miembronan nobo pa Parlamentu di Antia di e lista MAN/ NPA/ FK (Lista di Kambio) ku pronto lo keda huramentá lo sigui vigilá e proseso i maneho di gobièrnu nobo i lo hasi tur esfuerso pa e entidat Pais Kòrsou Outónomo den Reino keda realisá mas pronto posibel ku rèspèt i dignidat pa pueblo di Kòrsou. Futuro miembronan / frakshon nobo di e lista MAN/ NPA/ FK ta di opinion i kier informá bo persona enfátikamente, ku e áreanan di preokupashon di pueblo di Kòrsou e.o. enseñansa/edukashon, kriminalidat, gastu di energia i kosto di bida, mester risibí mes òf mas tantu atenshon den e próksimo periodo di gobernashon ku e áreanan di desmantelashon di Antia i kreashon di entidatnan nobo. Partidonan MAN, NPA i FK ta spera, di por a informá bo sufisiente i ta deseá bo persona komo informadó forsa i éksito pa riba tèrmino kòrtiku kumpli ku e tarea risibí di Gobernador", asina e karta ta bisa finalmente. E karta ta firma pa lider polítiko di MAN, Charles Cooper, di Niun Paso Atras Nelson Pierre i di Forsa Kòrsou Gregory Damoen.

Karnaval 2010 tabata kolorido i kreativo pero ku demasiado insidente



WILLEMSTAD – Polis tabatin man yen den Marcha di Karnaval 2010. "Muchu ekseso", asina un bosero di polis a bisa komentando tur e kosnan ku polis mester a duna atenshon. Ta bin aserka ku e Marcha a sali demasiado lat (kasi un ora mas lat), i te 8'or di anochi kosnan no a kaba. Lógikamente ku e higra di solo kombiná ku uso eksesivo di bibida i alkohòl i kuminda mal prepará i hasta kontaminá a pone ku a surgi problemanan. Tabatin ademas tambe diferente hende ku a bira malu i esei a pone ku ambulans mester a presentá pa duna asistensha na esnan ku mester a haña trato médiko. E organisadó di Karnaval, FUDEKA a ekspresá satisfakshon pa e manera ku karnavalistanan a presentá pa marcha 2001, e di 40 karnaval di era moderno di Kòrsou. Mester bisa ku e gruponan tabata masha kolorido i kreativo. Tur kaminda por a nota un kos ku tur hende tabata masha satisfecho ku loke e gruponan a presentá. Riba esei tabatin un opinion unánime: karnaval di 2010 tabata masha bistoso. Gruponan mes a reklamá ku den sierto parti di e marcha, públiko tabata bula meimei di e gruponan loke a deslusi e presentashon. Tabatin dranghek pero no ta tur kaminda hendenan tabata keda tras di e dranghek. Mester bisa ku di parti di bandanan i DJ-nan popular tambe tabatin reklamo riba e kontrol riba zonidu den marcha di karnaval. Ya kaba gruponan grandi manera GIO, ERA i DJ-Bradley a anunsiá ku si t'asina ta bai sigui kontrolá zonidu, otro aña nan lo no partisipá mas. Na Kòrsou a establesé un regla ku si den marcha di karnaval un banda haña 5 amonestashon pa violashon di zonidu, e banda mester Sali for di marcha. A kumbiní ku no por pasa mas ku 90 desibèl den e marcha pa protehá karnavalistanan i públiko kant'i kaya. E punto aki tambe por bira un problema durante e anochi final di awe. Outoridatnan mester bai tene man duru awe tardi i awe nochi na momentu ku tin despedida di karnaval 2010. Manera ta e tradishon na Kòrsou, e karnaval ta pasa dos biaha: un biaha den dia un biaha anochi. No por ta otro ku awe ta saka un anunsio kaminda lo aktua ku man firma pa tene kosnan bou di kontrol.













Informador optimista di por forma gobiernu ku sosten di 14 asiento



Pedro Atacho

WILLEMSTAD - E próksimo Gobièrnu Sentral ku ta sinta 26 di mart awor lo por konta ku sosten di 14 asiento den parlamentu antiano. "Nos ta kla pa sigui papia, entre otro riba repartishon di puestonan den gobièrnu", asina informadó Pedro Atacho a informá despues ku el a presenta su relato preliminar na Gobernador di Antia. Atacho, manera ta konosí, a haña e tarea serka gobernadó di Antia pa eksplorá e posibilidat serka partidonan ku a haña un òf mas asiento den Staten durante e último elekshon di parlamentu antiano dia 22 di yanüari último. E informadó a papia den e dianan ku a pasa ku partidonan polítiko riba kada isla. For di esei, a resultá ku mayoria partido ku a saka asiento ta dispuesto pa sostené e gobièrnu nobo, asina e informador ta bisa den su relato preliminar.

Pa Kòrsou esei ta Partido Antia Restrukturá (PAR) ku 6 asiento i Partido Nashonal di Pueblo (PNP) ku 1 asiento, pa Boneiru esei ta Union Patriótiko Boneriano (UPB) ku 2 asiento, na St. Maarten ta National Alliance (NA) ku 3 asiento, Saba ku 1 asiento di Windward Island People's Movement (WIPM) i Statia 1 asiento di partido Democratic Party (DP). Esaki ta representá un total di 14 asiento. Ku esaki e deseo di e informadó, di haña un sosten mas amplio posibel pa e gobièrnu nobo a bira realidat. Ainda sinembargo tin diferente punto importante ku mester atendé. Atacho a informá tambe ku e proseso ta bai sigui ku deliberashon entre e partidonan ku a mustra disponibilidat pa drenta gobièrnu. E deliberashonnan aki lo sigui den e siman di 17 pa 20 di febrüari na St. Maarten. Na e okashon aki lo papia tambe riba repartishon di kartera.

Manera ta ampliamente konosí, ta biba e deseo sigur aki na Kòrsou pa no introdusí mas e fenómeno sekretario di estado. No ta un sekreto ku den pasado sekretarionan di estado – ku eksepshon di un òf dos – no a duna e rendimentu ku gobernashon a spera. Tabatin kaso kaminda apénas tabata tende nòmber di esnan ku tabata nombra, siendo ku e ta nifiká un peso finansiero adishonal pa pais. Pero, tin indikashon ku posiblemente lo por bai na nombra un òf dos sekretario di estado tòg, prinsipalmente pa partidonan di Islariba.